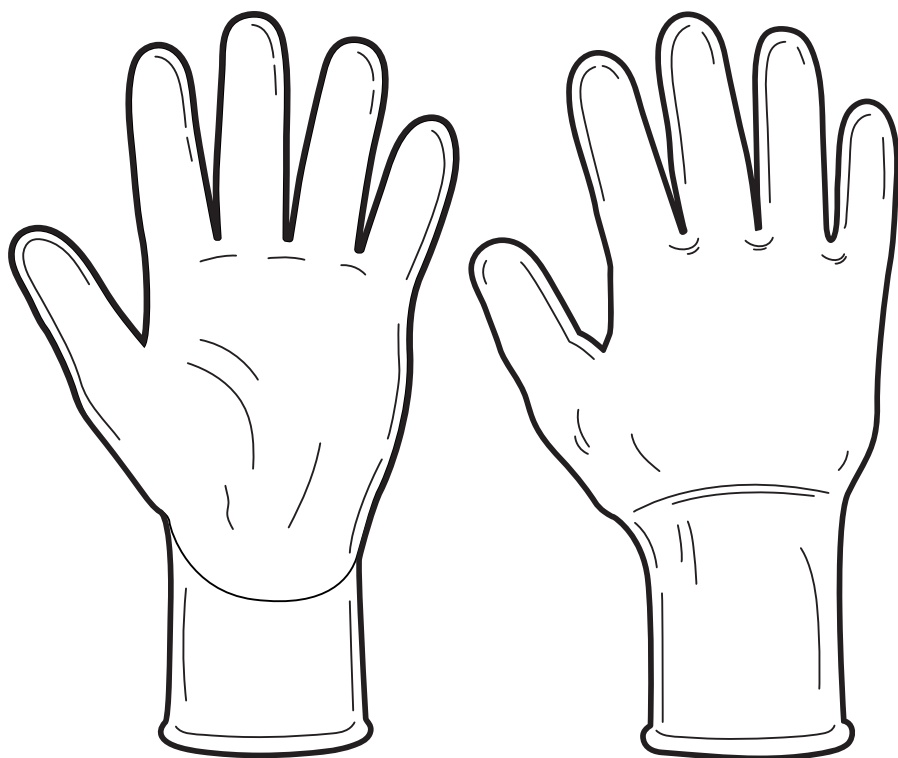


USER INFORMATION SHEET



Gloves for protection from mechanical hazards
Category II: Intermediate risks

ref 8002 / rev 05 / 07-25



INDEX:

EN	GLOVES FOR PROTECTION FROM MECHANICAL HAZARDS CATEGORY II: INTERMEDIATE RISKS
BG	РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ ОПАСНОСТИ КАТЕГОРИЯ II: МЕЖДИННИ РИСКОВЕ
CS	RUKAVICE PRO OCHRANU PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY KATEGORIE II: STŘEDNÍ RIZIKA
DA	HANDSKER TIL BESKYTTELSE MOD MEKANISKE RISICI KATEGORI II: MELLEMSTORE RISICI
DE	HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN GEFÄHRDUNGEN KATEGORIE II: MITTLERES RISIKO
ES	GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS MECÁNICOS DE CATEGORÍA II: RIESGOS INTERMEDIOS
ET	KAITSEKINDAD KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST KATEGOORIA II: KESKMINE RISKITASE
FI	MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET LUOKKA II: KESKITASON RISKIT
FR	GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES DE CATÉGORIE II : RISQUES INTERMÉDIAIRES
EL	ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II: ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ
HR	RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH OPASNOSTI KATEGORIJA II SREDNJI RIZICI
HU	VÉDŐKESZTYŰK MECHANIKAI ÁRTALMAK ELLEN KATEGÓRIA II: KÖZEPES KOCKÁZATOK
IT	GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI CATEGORIA II: RISCHI INTERMEDI
LT	APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ PAVOJŲ KATEGORIJA II: TARPINIAI PAVOJAI
LV	AIZSARGCIMDI PRET MEHĀNISKIEM APDRAUDĒJUMIEM KATEGORIJA II: VIDĒJIE RISKI

NL	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE GEVAREN CATEGORIE II: MIDDELZWARE RISICO'S
NO	HANSKER MENT SOM BESKYTTELSE MOT MEKANISKE FARER KATEGORI II: MIDDELS RISIKO
PL	REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI KAT- EGORII II: ZAGROŻENIA POŚREDNIE
PT	LUVAS PARA PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS CATEGORIA II: RISCOS INTERMÉDIOS
RO	MĂNUȘI DE PROTECTIE ÎMPOTRIVA PERICOLELOR MECANICE CATEGORIA II RISCUȚI INTERMEDIARE
SK	RUKAVICE NA OCHRANU PROTI MECHANICKÝM RIZIKÁM KATEGÓRIA II: STREDNÉ RIZIKÁ
SL	ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI NEVARNOSTMI KATEGORIJE II: NEVARNOSTI SREDNJE STOPNJE
SV	SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA FAROR KATEGORI II: MEDELHÖGA RISKER
SR	RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH OPASNOSTI KATEGORIJE II: SREDNJI RIZICI
TR	MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVEN, KATEGORİ II: ORTA SEVİYE RİSKLER
UA	РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНОЇ НЕБЕЗПЕКИ КАТЕГОРІЇ II: ПРОМІЖНІ РИЗИКИ
AR	قفازات للحماية من الأخطار الميكانيكية الفئة الثانية: المخاطر من المستوى المتوسط
ZH	抵御II类机械危害的手套:中度风险

EN GLOVES FOR PROTECTION FROM MECHANICAL HAZARDS - CATEGORY II: INTERMEDIATE RISKS

THIS ITEM HAS BEEN DESIGNED IN COMPLIANCE WITH THE STANDARDS:

- EN ISO 21420:2020: General Requirements for Protective Gloves
- EN 388:2016+A1:2018: Gloves for protection from mechanical hazards

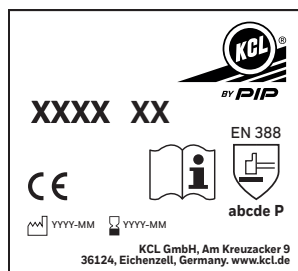
THIS PPE MODEL IS SUBMITTED TO A CERTIFIED BODY:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia is responsible for certification according Module B

The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements provided for in Regulation 2016/425 concerning Personal Protective Equipment (PPE) from April 2018

THE FOLLOWING MARKING APPEARS ON THE GLOVE:

Marking in compliance with Regulation 2016/425 (minimum height 5 mm).



MECHANICAL PERFORMANCE:

The Performance levels are indicated on the glove marking:

- Abrasion resistance (cycles)
- Cut resistance (index)
- Tear resistance (in Newtons)
- Perforation resistance (in Newtons)
- Cut resistance TDM (in Newtons)
- 0: level <1
- XXXX - corresponds to the reference of the glove
- XX - corresponds the size
- [wavy line]: date of manufacture (year-month)
- [clock icon]: expiration date (year-month)

HAND SIZE	6	7	8	9	10	11	12
Hand circumference (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Hand lenght (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANICAL RISKS EN 388:2016+A1:2018:

EN 388						
PERFORMANCE CHART						
Test	1	2	3	4	5	
a) Abrasion resistance (cycles)	100	500	2000	8000	/	/
b) Cut resistance (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Tear resistance (in Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Perforation resistance (in Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Cut resistance (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Metacarpal impact resistance	P (optional)					





ANY MODIFICATION OF THIS PPE SHALL LEAD TO THE PROTECTION UNDER IT BEING LOST.



CONTACT WITH FOOD:

If the marking of the glove includes the food contact symbol, the protective gloves comply with Regulation (EC) no. 1935/2004. For further information concerning the application please refer to the food contact declaration of conformity.

DO NOT USE:

- In hot environments producing effects comparable to those of a temperature higher or equal to 50 °C.
- Keep away from flames.
- In cold environments producing effects comparable to those of a temperature below or equal to -5 °C.
- We would like to draw the users' attention to the fact that this glove, with ultra pulling resistance, must not be used when there is a risk of it becoming entangled in machines in operation.
- The materials and components of which the glove is composed are not known to contain substances suspected of having harmful effects on the health or safety of the user in foreseeable working conditions. Some gloves contain NATURAL RUBBER latex that may cause allergic reactions. In the event of an allergic reaction, consult a doctor as soon as possible.
- Any metacarpal protection asserted does not apply to fingers.
- It is recommended that you ensure that the item is clean and in good condition before use.
- This PPE only offers protection from the hazards indicated in this technical data sheet and only to the levels indicated. Any hazard not included in this technical data sheet is not covered. The performance of gloves with removable linings has been confirmed with the linings inside
- The analysis of other risks at the workstation and the choice of the appropriate PPE is the user's responsibility.
- Check the integrity of the glove ensuring there is no damage present and the size of the glove fits correctly.
- If gloves include any of the following standards (EN 388, EN 407, EN 511, etc.) the results are indicated on the marking of the gloves. If the glove is equipped with a reinforcement/coating on the palm, the levels of protection are assured only on the palm. The additional information may be supplied upon request.
- For gloves with two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

DONNING:

- Remove gloves from packaging. Avoid touching multiple gloves or glove fingertips to reduce the risk of accidental contamination. Check the gloves to ensure there are no rips or tears. If there are discard the glove immediately. Align the finger and thumbs of the glove to your hand.
- Carefully insert your hand into the glove, pulling the cuff over wrist. Ensure proper glove fit and cuffs are snug to the wrist.

DOFFING:

- Before doffing, ensure the gloves are free of contaminants as far as possible. Remove the glove one after another assuring the hand does not come in contact with impurities. Discard glove immediately.
- The additional information may be supplied upon request.

CLEANING:

- Contact the glove division of HONEWELL SAFETY PRODUCTS or your approved seller. In the event of cleaning, the levels of performances cannot be guaranteed any more.
- The glove is not washable.

STORAGE:

- Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.
- These products are not intended to be sold or distributed in California, USA.

THIS ITEM IS SOLD BY:

The declaration of conformity is available at: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

AGEING:

Annex. The additional information may be supplied upon request.

BG РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ ОПАСНОСТИ - КАТЕГОРИЯ II: МЕЖДИННИ РИСКОВЕ

ТОЗИ АРТИКУЛ Е РАЗРАБОТЕН В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТИТЕ:

- EN ISO 21420:2020: Общи изисквания за защитни ръкавици
- EN 388:2016+A1:2018: Ръкавици за защита от механични опасности

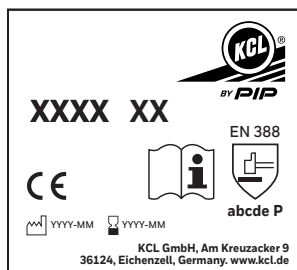
ТОЗИ МОДЕЛ НА РРЕ Е ПРЕДСТАВЕН НА СЕРТИФИЦИРАН ОРГАН:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia отговаря за сертифицирането в съответствие с модул В

Маркировката CE върху тази ръкавица означава, че тя отговаря на основните изисквания, предвидени в Регламент 2016/425 относно личните предпазни средства от април 2018 г.

РЪКАВИЦАТА ИМА СЛЕДНАТА МАРКИРОВКА:

Маркировка в съответствие с Регламент 2016/425 (минимална височина 5 mm).



МЕХАНИЧНА ЕФЕКТИВНОСТ:

Нивата на ефективност са посочени върху маркировката на ръкавицата:

- Устойчивост на износване (цикли)
- Устойчивост на срязване (индекс)
- Устойчивост на разкъсване (в нютони)
- Устойчивост на перфорация (в нютони)
- Устойчивост на срязване TDM (в нютони)
- O: ниво <1
- X: не е тествано/не е заявено
- XXXX - отговаря на референцията на ръкавицата
- XX - отговаря на размера
- Партида №: дата на производство (седмица/година)
- : дата на производство (година-месец)
- : дата на изтичане на срока на годност (година-месец)

РАЗМЕР НА РЪКАТА	6	7	8	9	10	11	12
Обиколка на ръката (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Дължина на ръката (mm)	160	171	182	192	204	215	225

МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ EN 388:2016+A1:2018:

EN 388



(abcde P)

ТАБЛИЦА НА ЕФЕКТИВНОСТТА

Тест	1	2	3	4	5	
а) Устойчивост на износване (цикли)	100	500	2000	8000	/	/
б) Устойчивост на срязване (индекс)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
в) Устойчивост на разкъсване (в нютони)	10	25	50	75	/	/
г) Устойчивост на перфорация (в нютони)	20	60	100	150	/	/
д) Устойчивост на срязване (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
е) Устойчивост на удар на метакарпалните кости	P (по избор)					





ВСЯКА МОДИФИКАЦИЯ НА ТОВА ЛПС ВОДИ ДО ЗАГУБА НА НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ СВОЙСТВА.



КОНТАКТ С ХРАНА:

Ако маркировката на ръкавицата включва символа за контакт с храна, защитните ръкавици отговарят на Регламент (ЕО) № 1935/2004. За допълнителна информация относно приложението, моля, вижте декларацията за съответствие за контакт с храна.

ДА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА:

- В горещи среди, създаващи ефекти, сравними с тези при температура, по-висока или равна на 50 °C.
- Да се съхранява далеч от пламъци.
- В студени среди, създаващи ефекти, сравними с тези при температура под или равна на -5 °C.
- Бихме искали да насочим вниманието на потребителите към факта, че тази ръкавица с висока устойчивост на телене, не трябва да се използва, когато има риск да бъде захваната от работещи машини.
- Няма информация материалите и компонентите, от които е съставена ръкавицата, да съдържат вещества, за които се предполага, че имат вредно въздействие върху здравето или безопасността на потребителя при предвидими работни условия. Някои ръкавици съдържат естествен каучуков латекс, който може да причини алергични реакции. При наличие на алергична реакция, консултирайте се незабавно с лекар.
- Защитата на метакарпалните кости не се отнася за пръстите.
- Препоръчително е да се уверите, че артикулът е чист и в добро състояние преди употреба.
- Това средство за лична защита предлага защита само от опасностите, посочени в този лист с технически данни, и само до посочените нива. Всички опасности, които не са включени в този лист с технически данни, не са обхванати. Ефективността на ръкавици с отстранени подплати е потвърдена с подплатата отвътре.
- Анализът на други рискове на работната станция и изборът на подходящо ЛПС е отговорност на потребителя.
- Проверете целостта на ръкавицата, като се уверите, че няма увреждане и размерът на ръкавицата е подходящ.
- Ако ръкавиците отговарят на някой от следните стандарти (EN 388, EN 407, EN 511, и т.н.), резултатите се отбелязват върху маркировката на ръкавиците. Ако ръкавицата е оборудвана с подсилване/покритие на дланта, нивата на защита са гарантирани само за дланта. Допълнителната информация може да се предостави по заявка.
- За ръкавици с два или повече слоя общата класификация не отразява непременно характеристиките на най-външния слой.

ПОСТАВЯНЕ:

- Извадете ръкавиците от опаковката. Избягвайте да докосвате няколко ръкавици или върховете на пръстите на ръкавиците, за да намалите риска от случайно замърсяване. Проверете ръкавиците, за да се уверите, че няма разпаряне или скъсване. Ако има такова, незабавно изхвърлете ръкавицата. Поставете правилно ръкавицата като вмъкнете пръстите си.
- Вмъкнете внимателно ръката си в ръкавицата, като издърпате маншета върху китката. Уверете се, че ръкавиците пасват правилно и маншетите са прилепнали плътно върху китката.

СВАЛЯНЕ:

- Преди да свалите ръкавиците, уверете се, че са чисти от замърсители, доколкото е възможно. Свалете ръкавиците една след друга, като внимавате ръката Ви да не влезе в контакт със замърсители. Изхвърлете незабавно ръкавицата.
- Може да бъде предоставена допълнителна информация при поискване.

ПОЧИСТВАНЕ:

- Свържете се с отдела за ръкавици на HONEWELL SAFETY PRODUCTS или с Вашия одобрен продавач. В случай на почистване, нивата на ефективност не може повече да бъдат гарантирани.
- Ръкавицата не се пере.

СЪХРАНЕНИЕ:

- Равен, сух, тъмен, без допълнително натоварване в оригиналната си опаковка, при температура 5 °C - 25 °C. Да се съхранява далеч от слънчева светлина и озон.
- Тези продукти не са предназначени за продажба или дистрибуция в Калифорния, САЩ.

ТОЗИ ПРОДУКТ СЕ ПРОДАВА ОТ:

Декларацията за съответствие е налична на: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ОСТАРЯВАНЕ:

Приложение. Допълнителната информация може да се предостави по заявка.

CS RUKAVICE PRO OCHRANU PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY - KATEGORIE II: STŘEDNÍ RIZIKA

TENTO PRODUKT BYL NAVRŽEN V SOULADU S NORMAMI:

- EN ISO 21420:2020: Všeobecné požadavky na ochranné rukavice
- EN 388:2016+A1:2018: Rukavice pro ochranu před mechanickými riziky

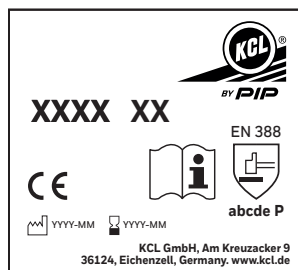
TENTO MODEL OOP JE PŘEDLOŽEN CERTIFIKOVANÉMU ORGÁNU:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia odpovídá za certifikaci podle modulu B

Označení CE na této rukavici znamená, že splňuje základní požadavky stanovené nařízením 2016/425 o individuálních ochranných prostředcích z dubna 2018.

NA RUKAVICI JE NÁSLEDUJÍCÍ OZNAČENÍ:

Označení v souladu s nařízením 2016/425 (minimální výška 5 mm).



MECHANICKÝ VÝKON:

Stupně výkonu jsou uvedeny na označení rukavice:

- Odolnost vůči oděru (cykly)
- Odolnost vůči proříznutí (index)
- Odolnost vůči roztržení (v Newtonech)
- Odolnost vůči perforaci (v Newtonech)
- Odolnost vůči proříznutí TDM (v Newtonech)
- 0: stupeň <1
- X: netestováno/nevyžádáno
- XXXX - odpovídá referenci rukavice
- XX - odpovídá velikosti
- Číslo šarže: datum výroby (týden/rok)
- 📅: datum výroby (rok-měsíc)
- 📅: datum ukončení platnosti (rok-měsíc)

VELIKOST RUKY	6	7	8	9	10	11	12
Obvod ruky (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Délka ruky (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANICKÁ RIZIKA EN 388:2016+A1:2018:

VÝKONNOSTNÍ TABULKA						
EN 388	Zkouška	1	2	3	4	5
	a) Odolnost vůči oděru (cykly)	100	500	2000	8000	/
	b) Odolnost vůči proříznutí (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20
	c) Odolnost vůči roztržení (v Newtonech)	10	25	50	75	/
	d) Odolnost vůči perforaci (v Newtonech)	20	60	100	150	/
	e) Odolnost vůči proříznutí (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
	p) Ochrana metakarpální oblasti proti nárazu	P (nepovinné)				



JAKÁKOLI ÚPRAVA TOHOTO OOP POVEDE KE ZTRÁTĚ JEHO OCHRANNÝCH VLASTNOSTÍ.



KONTAKT S POTRAVINAMI:

Pokud označení na rukavici zahrnuje i symbol pro kontakt s potravinami, je rukavice v souladu s nařízením ES č. 1935/2004. Bližší informace týkající se využití naleznete v prohlášení o shodě týkajícího se kontaktu s potravinami.

NEPOUŽÍVEJTE:

- V horkém prostředí vytvářejícím účinky srovnatelné těm při teplotě vyšší nebo rovné 50 °C.
- Udržujte mimo dosah plamene.
- V chladném prostředí vytvářejícím účinky srovnatelné těm při teplotě nižší nebo rovné -5 °C.
- Rádi bychom uživatele upozornili na skutečnost, že tato rukavice s extrémní odolností v tahu se nesmí používat, pokud existuje riziko, že se zachytí do běžících strojů.
- O materiálech a komponentách, z nichž se rukavice skládá, není známo, že by obsahovaly látky, u nichž existuje podezření, že za předvidatelných pracovních podmínek mají škodlivé účinky na zdraví nebo bezpečnost uživatele. Některé rukavice obsahují PŘÍRODNÍ GUMU latex, který může způsobovat alergické reakce. V případě alergické reakce vyhledejte co nejdříve radu lékaře.
- Uvedená metakarpální ochrana se nevztahuje na prsty.
- Doporučujeme dbát na to, aby byl produkt před použitím čistý a v dobrém stavu.
- Tento OOP poskytuje ochranu před riziky uvedenými v tomto technickém listě a pouze v uvedených stupních. Před riziky neuvedenými na tomto technickém listě produkt nechrání. Výkon rukavic s výjimečnou podšívkou byl potvrzen při vložené podšívce.
- Analýza rizik na pracovišti a výběr vhodného OOP (nového nebo vyčištěného) je zodpovědností uživatele.
- Zkontrolujte, že rukavice není narušená, nevykazuje známky poškození a má správnou velikost.
- Pokud rukavice splňují některé z následujících standardů (EN 388, EN 407, EN 511, atd.), výsledky jsou uvedeny na značení rukavic. Pokud jsou rukavice vybaveny zesílením/pokrytím na dlaň, úroveň ochrany jsou zaručeny pouze pro dlaň. Dodatečné informace lze získat na vyžádání.
- U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí celková klasifikace nutně odrážet výkonnost nejsvrchnější vrstvy.

NASAZENÍ:

- Vyndejte rukavice z obalu. Dbejte, abyste se nedotkli více rukavic nebo špiček prstů rukavic – snížíte tím riziko nechtěné kontaminace. Zkontrolujte, zda nejsou rukavice natržené nebo roztržené. Pokud ano, ihned je vyhod'te. Držte rukavici tak, aby byla její palcová část na straně palce vaší ruky.
- Opatrně vložte ruku do rukavice a přetáhněte při tom manžetu přes zápěstí. Přesvědčte se, že rukavice dobře sedí a manžeta přiléhá k zápěstí.

SUNDÁVÁNÍ:

- Před sundáváním se přesvědčte, že jsou rukavice co nejvíce zbaveny kontaminantů. Sundejte jednu rukavici po druhé tak, aby vaše ruka nepřišla do kontaktu s nečistotami. Ihned rukavici vyhod'te.
- Doplňující informace můžete obdržet na vyžádání.

ČIŠTĚNÍ:

- Kontaktujte divizi rukavic společnosti HONEYWELL SAFETY PRODUCT nebo autorizovaného prodejce. V případě čištění nelze zaručit uvedené stupně výkonnosti.
- Rukavice není pratelná.

SKLADOVÁNÍ:

- Naplocho v suchém a tmavém prostředí bez dalšího hmotnostního zatížení, v originálním obalu při teplotách od 5 °C do 25 °C. Chraňte před slunečním zářením a ozónem.
- Tyto produkty nejsou určeny k prodeji nebo distribuci v Kalifornii ve Spojených státech amerických.

TENTO PRODUKT PRODÁVÁ:

Prohlášení o shodě je dostupné na: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

STÁRNUTÍ:

Příloha. Další informace lze poskytnout na vyžádání.

DA HANSKER TIL BESKYTTELSE MOD MEKANISKE RISICI - KATEGORI II: MELLEMLIGE RISICI

Denne genstand er blevet designet i overensstemmelse med standarderne:

- EN ISO 21420:2020: Generelle krav til beskyttelseshandsker
- EN 388:2016+A1:2018: Handsker til beskyttelse mod mekaniske risici

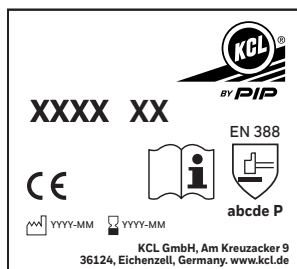
Denne PPE-model er indsendt til et certificeret organ:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia er ansvarlig for certificering i henhold til Modul B

CE-mærkningen på denne handske betyder, at den overholder de væsentlige krav anvist i forordning 2016/425 om personligt beskyttelsesudstyr fra april 2018.

Følgende mærkning vises på handsken:

Mærkning i overensstemmelse med forordning 2016/425 (mindstehøjde 5 mm).



MEKANISK PRÆSTATION

Præstationsniveauerne angives på handskens mærkning:

- Slidstyrke (cyklusser)
- Skærestyrke (indeks)
- Rivestyrke (i newton)
- Perforeringsstyrke (i newton)
- Skærestyrke TDM (i newton)
- 0: niveau <1
- X: ikke testet/ikke hævdet
- XXXX - svarer til reference på handsken
- XX - svarer til størrelsen
- Partinummer: produktionsdato (uge/år)
- 📅: fremstillingsdato (år-måned)
- 🗑️: udløbsdato (år-måned)

HÅNDSTØRRELSE	6	7	8	9	10	11	12
Håndomkreds (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Håndlængde (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEKANISKE RISICI EN 388:2016+A1:2018:

PRÆSTATIONS DIAGRAM						
Test	1	2	3	4	5	
a) Slidstyrke (cyklusser)	100	500	2000	8000	/	/
b) Skærestyrke (indeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Rivestyrke (i newton)	10	25	50	75	/	/
d) Perforeringsstyrke (i newton)	20	60	100	150	/	/
e) Skærestyrke (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Bestandighed mod slag mod mellemhånden	P (valgfri)					





EVENTUEL MODIFIKATION AF DETTE PV VIL FØRE TIL AT DEN MISTER DETS BESKYTTELSE.



KONTAKT MED FØDEVARER:

Hvis handskens mærkning inkluderer symbolet for fødevarekontakt, overholder beskyttelseshandskerne forordning (EF) nr. 1935/2004. For at få yderligere oplysninger om anvendelse bør der henvendes til overensstemmelseserklæringen om fødevarekontakt.

ANVEND IKKE:

- I varme miljøer, der skaber effekter svarende til temperaturer på 50 °C eller højere.
- Undgå åben ild.
- I kolde miljøer, der skaber effekter svarende til temperaturer på -5 °C eller lavere.
- Vi vil gerne rette brugerens opmærksomhed mod det faktum, at denne handske med ultra-strækstyrke ikke må anvendes, når der er risiko for, at den vikles ind i aktive maskiner.
- Handskens materialer og bestanddele vides ikke at indeholde nogen stoffer, der mistænkes for at have skadelige virkninger på brugerens sundhed eller sikkerhed i forudsigelige arbejdsforhold. Nogle handsker indeholder NATURLIG GUMMILATEX, som kan forårsage allergiske reaktioner. Hvis der opstår en allergisk reaktion, skal du konsultere en læge så hurtigt som muligt.
- Enhver hævdet mellemhåndsbeskyttelse gælder ikke for fingrene.
- Det anbefales, at du sikrer, at genstanden er ren og i god stand, inden du anvender den.
- Dette PV beskytter kun mod de risici, der angives i dette tekniske datablad, og kun til de angivne niveauer. Eventuelle risici, der ikke står nævnt i dette tekniske datablad, dækkes ikke. Præstationen af handsker med udtagelig foring er blevet bekræftet med foringen i.
- Analysen af andre risici ved arbejdsstationen og valget af passende PV er brugerens eget ansvar.
- Kontroller handskens integritet, og sørg for, at der ikke er nogen skader, og at handskens passer korrekt.
- Hvis handsker opfylder nogle af følgende standarder (EN 388, EN 407, EN 511, osv.), er resultaterne angivet på markeringen af handskerne. Hvis handskens er udstyret med forstærkning/belægning på håndfladen, er beskyttelsesniveauerne kun garanteret på håndfladen. Yderligere oplysninger kan gives efter anmodning.
- For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydeevnen for det yderste lag.

PÅTAGNING:

- Fjern handskerne fra emballagen. Undgå at røre flere handsker eller handskernes fingerspidser for at reducere risikoen for utilsigtet kontamination. Kontroller handskerne for at sørge for, at der ikke er nogen rifter eller flænger. Hvis disse findes, bør handskens øjeblikkeligt bortskaffes. Sørg for, at positionen af handskens fingre og tommelfingre passer med din hånd.
- Før forsigtigt din hånd ind i handskens, og træk manchetten ned over håndledet. Sørg for, at handskens passer ordentligt, og at manchetten sidder tæt mod håndledet.

AFTAGNING:

- Sørg såvidt muligt for, at handskens er fri for forurening, inden de tages af. Fjern den ene handske efter den anden, og sørg for, at hånden ikke kommer i kontakt med urenheder. Bortskaf øjeblikkeligt handskens.
- Yderligere oplysninger kan gives efter anmodning.

RENGØRING:

- Kontakt handskeafdelingen hos HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eller din godkendte sælger. Hvis handskens rengøres, kan præstationsniveauet ikke længere garanteres.
- Handsken er ikke vaskbar.

OPBEVARING:

- Fladt, tørt, mørkt og uden yderligere vægtbelastning i dens oprindelige indpakning ved en temperatur på 5-25 °C. Beskyt mod sollys og ozon.
- Disse produkter er ikke tiltænkt salg eller distribution i Californien, USA.

DENNE GENSTAND SÆLGES AF:

Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ALDRING:

Bilag. Yderligere oplysninger kan gives efter anmodning.

DE

DIESER ARTIKEL WURDE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN NORMEN ENTWICKELT:

- EN ISO 21420:2020: Allgemeine Anforderungen an Schutzhandschuhe
- EN 388:2016+A1:2018: Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Gefahren

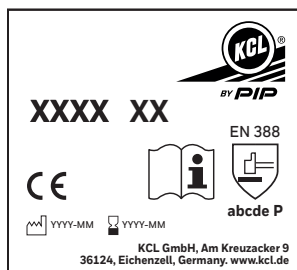
DIESES PSA-MODELL WIRD BEI EINER ZERTIFIZIERTEN STELLE EINGEREICHT:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia verantwortlich für die Zertifizierung gemäß Modul B

Die CE-Kennzeichnung auf diesem Handschuh bedeutet, dass er die grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen ab April 2018 erfüllt.

DIE FOLGENDE KENNZEICHNUNG IST AUF DEM HANDSCHUH ANGEBRACHT:

Kennzeichnung gemäß der Verordnung 2016/425 (Mindesthöhe 5 mm).



MECHANISCHE LEISTUNGSFÄHIGKEIT:

Die Leistungsstufen sind auf der Kennzeichnung des Handschuhs angegeben:

- Abriebfestigkeit (Zyken)
- Schnittwiderstand (Index)
- Reißfestigkeit (in Newton)
- Perforationswiderstand (in Newton)
- Schnittfestigkeit TDM (in Newton)
- 0: Stufe <1
- X: nicht getestet/nicht beansprucht
- XXXX - entspricht der Referenz des Handschuhs
- XX - entspricht der Größe
- Chargennummer: Produktionsdatum (Woche/Jahr)
- M1: Herstellungsdatum (Jahr-Monat)
- D: Verfallsdatum (Jahr-Monat)

HANDGRÖSSE	6	7	8	9	10	11	12
Handumfang (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Handlänge (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANISCHE RISIKEN EN 388:2016+A1:2018:

EN 388		LEISTUNGSDIAGRAMM					
 (abcep P)	Test	1	2	3	4	5	
	a) Scheuerbeständigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	/	/
	(b) Schnittwiderstand (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
	c) Weiterreißfestigkeit (in Newton)	10	25	50	75	/	/
	d) Perforationswiderstand (in Newton)	20	60	100	150	/	/
	e) Schnittbeständigkeit (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	p) Schlagfestigkeit am Mittelhandknochen	P (optional)					



JEDE VERÄNDERUNG DIESER PPE FÜHRT ZUM VERLUST DES SCHUTZES, DEN SIE BIETET.



KONTAKT MIT LEBENSMITTELN:

Wenn die Kennzeichnung des Handschuhs das Symbol für Lebensmittelkontakt enthält, entsprechen die Schutzhandschuhe der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004. Weitere Informationen zur Anwendung entnehmen Sie bitte der Konformitätserklärung für den Kontakt mit Lebensmitteln.

NICHT VERWENDEN:

- In heißen Umgebungen, die eine vergleichbare Wirkung haben wie eine Temperatur von 50 °C oder höher.
- Von Feuer fernhalten.
- In kalten Umgebungen, in denen die Wirkung mit der einer Temperatur unter oder gleich -5 °C vergleichbar ist.
- Wir möchten die Benutzer darauf aufmerksam machen, dass dieser Handschuh mit extremer Zugfestigkeit nicht verwendet werden darf, wenn die Gefahr besteht, dass er sich in laufenden Maschinen verheddert.
- Es ist nicht bekannt, dass die Materialien und Komponenten, aus denen die Handschuhe bestehen, Stoffe enthalten, die unter vorhersehbaren Arbeitsbedingungen im Verdacht stehen, die Gesundheit oder Sicherheit des Benutzers zu beeinträchtigen. Einige Handschuhe enthalten NATÜRLICHEN GUMMILATEX, der allergische Reaktionen verursachen kann. Im Falle einer allergischen Reaktion sollten Sie so schnell wie möglich einen Arzt aufsuchen.
- Jeder geltend gemachte Mittelhandknochen-Schutz gilt nicht für Finger.
- Es wird empfohlen, sich vor dem Gebrauch zu vergewissern, dass der Artikel sauber und in gutem Zustand ist.
- Diese PSA bietet nur Schutz vor den in diesem technischen Datenblatt angegebenen Gefahren und nur bis zu den angegebenen Werten. Jedes Risiko, das nicht in diesem technischen Datenblatt enthalten ist, wird nicht abgedeckt. Die Leistung von Handschuhen mit herausnehmbarem Innenfutter wurde mit Innenfutter vor Ort bestätigt.
- Die Analyse der anderen Risiken am Arbeitsplatz und die Wahl der geeigneten PSA liegt in der Verantwortung des Benutzers.
- Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Handschuhs und stellen Sie sicher, dass er keine Beschädigungen aufweist und die Größe des Handschuhs richtig passt.
- Wenn Handschuhe eine der folgenden Normen erfüllen (EN 388, EN 407, EN 511, usw.), werden die Ergebnisse auf der Kennzeichnung der Handschuhe angegeben. Wenn der Handschuh mit einer Verstärkung/Beschichtung auf der Handfläche ausgestattet ist, sind die Schutzniveaus nur auf der Handfläche gewährleistet. Zusätzliche Informationen können auf Anfrage bereitgestellt werden.
- Bei Handschuhen mit zwei oder mehr Schichten spiegelt die Gesamtklassifizierung nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider.

ANZIEHEN:

- Nehmen Sie die Handschuhe aus der Verpackung. Vermeiden Sie es, mehrere Handschuhe oder Handschuh-Fingerspitzen zu berühren, um das Risiko einer versehentlichen Kontamination zu verringern. Überprüfen Sie die Handschuhe, um sicherzustellen, dass sie keine Risse oder Sprünge aufweisen. Wenn dies der Fall ist, entsorgen Sie die Handschuhe sofort. Richten Sie die Finger und Daumen des Handschuhs an Ihrer Hand aus.
- Stecken Sie Ihre Hand vorsichtig in den Handschuh und ziehen Sie die Manschette über das Handgelenk. Vergewissern Sie sich, dass der Handschuh richtig sitzt und die Manschetten eng am Handgelenk anliegen.

AUSZIEHEN:

- Vergewissern Sie sich vor dem Ausziehen, dass die Handschuhe so weit wie möglich frei von Verunreinigungen sind. Ziehen Sie die Handschuhe nacheinander aus und achten Sie darauf, dass die Hand nicht mit Verunreinigungen in Berührung kommt. Werfen Sie den Handschuh sofort weg.
- Zusätzliche Informationen können auf Anfrage geliefert werden.

REINIGUNG:

- Wenden Sie sich an die Handschuhabteilung von HONEWELL SAFETY PRODUCTS oder an Ihren zugelassenen Händler. Im Falle einer Reinigung kann das Leistungsniveau nicht mehr garantiert werden.
- Der Handschuh ist nicht waschbar.

AUFBEWAHRUNG:

- Flach, trocken, dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in der Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5 °C - 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozon schützen.
- Diese Produkte sind nicht für den Verkauf oder Vertrieb in Kalifornien, USA, bestimmt.

DIESER ARTIKEL WIRD VERKAUFT VON:

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ALTERN:

Anhang. Die zusätzlichen Informationen können auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden.



GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS MECÁNICOS - DE CATEGORÍA II: RIESGOS INTERMEDIOS

ESTE ELEMENTO SE HA DISEÑADO DE CONFORMIDAD CON LAS NORMAS:

- EN ISO 21420:2020: Guantes de protección. Requisitos generales
- EN 388:2016+A1:2018: GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA RIESGOS MECÁNICOS

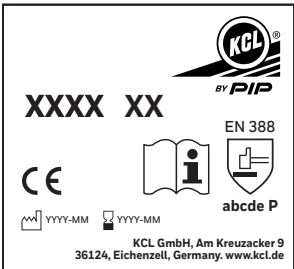
ESTE MODELO DE EPI SE SOMETE A UN ORGANISMO CERTIFICADO:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia es responsable de la certificación según el módulo B

El marcado CE en los guantes indica que cumplen con los requisitos esenciales que se establecen en el Reglamento 2016/425 con respecto al Equipo de protección individual (EPI) de abril de 2018.

EL SIGUIENTE MARCADO APARECE EN EL GUANTE:

Marcado de conformidad con el Reglamento 2016/425 (altura mínima: 5 mm).



RENDIMIENTO MECÁNICO:

Los niveles de rendimiento se indican del siguiente modo en el marcado del guante:

- Resistencia a la abrasión (ciclos)
- Resistencia a los cortes (índice)
- Resistencia a los desgarros (en newton)
- Resistencia a la perforación (en newton)
- Resistencia a los cortes TDM (en newton)
- 0: nivel <1
- X: sin probar/sin confirmar
- XXXX - corresponde a la referencia del guante
- XX - corresponde al tamaño
- Número de lote: fecha de producción (semana/año)
- 🏠: fecha de fabricación (año-mes)
- 📅: fecha de caducidad (año-mes)

TAMAÑO DE LA MANO	6	7	8	9	10	11	12
circunferencia de la mano (mm)	152	178	203	229	254	279	304
longitud de la mano (mm)	160	171	182	192	204	215	225

RIESGOS MECÁNICOS, EN 388:2016+A1:2018:

TABLA DE RENDIMIENTO						
EN 388	Prueba	1	2	3	4	5
 (abcde P)	a) Resistencia a la abrasión (ciclos)	100	500	2000	8000	/
	b) Resistencia a los cortes (índice)	1.2	2.5	5.0	10.0	/
	c) Resistencia a los desgarros (en newton)	10	25	50	75	/
	d) Resistencia a la perforación (en newton)	20	60	100	150	/
	e) Resistencia a los cortes (índice)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
	p) Resistencia al impacto al metacarpo	P (opcional)				



LAS MODIFICACIONES AL EPI ANULARÁN SU PROTECCIÓN.



CONTACTO CON ALIMENTOS:

Si el marcado de los guantes incluye el símbolo de contacto con alimentos, los guantes de protección cumplen con el Reglamento (CE) n.º 1935/2004. Para obtener más información con respecto a la aplicación, consulte la declaración de conformidad sobre materiales en contacto con alimentos.

NO USAR:

- En entornos calientes con efectos comparables a los de una temperatura igual o mayor que 50 °C.
- Mantener lejos de las llamas.
- En entornos fríos con efectos comparables a los de una temperatura igual o menor que -5 °C.
- Les indicamos a los usuarios que estos guantes son ultrarresistentes a la tracción y no deben utilizarse si hay riesgos de que se enganchen en las máquinas en funcionamiento.
- Se desconoce si los materiales y componentes de los guantes contienen sustancias que presuntamente tengan efectos dañinos a la salud o seguridad del usuario en las condiciones de trabajo previsibles. Algunos guantes contienen látex de CAUCHO NATURAL que puede causar reacciones alérgicas. En caso de una reacción alérgica, consulte a un médico lo antes posible.
- Cualquier protección del metacarpo que se ofrezca no cubre los dedos.
- Recomendamos que se asegure de que el producto esté limpio y en buenas condiciones antes de usarlo.
- Este EPI solo ofrece protección contra los peligros que se indican en esta ficha técnica y solo en los niveles indicados. No cubrirá los peligros que no se hayan incluido en esta ficha técnica. El rendimiento de los guantes con revestimiento extraíble se ha confirmado con el revestimiento colocado.
- El análisis de otros riesgos en la estación de trabajo y la elección del EPI adecuado son responsabilidad del usuario.
- Compruebe la integridad de los guantes para asegurarse de que no tengan daños y el tamaño sea el correcto.
- Si los guantes cumplen alguna de las siguientes normas (EN 388, EN 407, EN 511, etc.), los resultados se indican en la marca de los guantes. Si el guante está equipado con refuerzo/recubrimiento en la palma, los niveles de protección solo se aseguran en la palma. La información adicional puede proporcionarse a solicitud.
- En el caso de los guantes con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa.

COLOCACIÓN:

- Retire los guantes del embalaje. Evite tocar varios guantes o dedos del guante para reducir el riesgo de contaminación accidental. Revise los guantes para comprobar que no tengan roturas ni daños. Si hubiera roturas o daños, deseche los guantes de inmediato. Alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano.
- Coloque cuidadosamente la mano en el guante y tire del puño hacia la muñeca. Asegúrese de que el guante calce bien y que los puños queden firmes en la muñeca.

QUITADO:

- Antes de quitarse los guantes, asegúrese de que estén libres de sustancias contaminantes en la mayor medida posible. Quitese los guantes de a uno y asegúrese de que las manos no entren en contacto con impurezas. Deseche los guantes de inmediato.
- Puede solicitar información adicional.

LIMPIEZA:

- Póngase en contacto con la división global de HONEWELL SAFETY PRODUCTS o su vendedor aprobado. En el caso de limpieza, los niveles de rendimiento dejan de garantizarse.
- Los guantes no son lavables.

ALMACENAMIENTO:

- Guardar en superficies planas en un ambiente seco y oscuro, sin cargas de peso adicionales sobre el embalaje original, a una temperatura de 5 °C a 25 °C. Proteja el producto de la luz solar y el ozono.
- Estos productos no están fabricados para venderse ni distribuirse en California, EE. UU.

ESTE PRODUCTO ES VENDIDO POR:

Puede encontrar la declaración de conformidad en este sitio: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ENVEJECIMIENTO:

Anexo. La información adicional se proporcionará bajo petición.

KAITSEKINDAD KAITSEKS MEHAANILISTE OHTUDE EEST - KATEGOORIA II: KESKMINE RISKITASE

SEE TOODE ON DISAINITUD VASTAVALT STANDARDITELE:

- EN ISO 21420:2020: Üldnõuded kaitsekinnaestele
- EN 388:2016+A1:2018: Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste ohtude eest

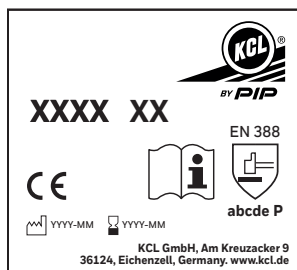
SEE PPE-MUDEL ESITATAKSE SERTIFITSEERITUD ASUTUSELE:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia sertifitseerimise eest vastavalt moodulile B

Kinnastel olev CE-märgis tähendab, et need vastavad 2018. aasta aprilli määruse 2016/425 nõuetele, mis käsitlevad isikukaitsevahendeid.

KINDAD ON VARUSTATUD JÄRGMISE MÄRGISTUSEGA:

Märgistus vastavalt määrusele 2016/425 (minimaalne kõrgus 5 mm).



MEHAANILISED OMADUSED:

Jõudlustasemed on näidatud kinnaste märgistusel:

- Kulumiskindlus (tsüklites)
- Lõikekindlus (indeks)
- Rebenemiskindlus (njuutonites)
- Perforatsioonikindlus (njuutonites)
- Lõikekindlus TDM (njuutonites)
- 0: tase <1
- X: pole testitud / pole taotletud
- XXXX - vastab kindla viitele
- XX - vastab suurusele
- Partii number: tootmise kuupäev (nädal/aasta)
- : valmistamise kuupäev (aasta-kuu)
- : kehtivusaeg (aasta-kuu)

KÄE SUURUS	6	7	8	9	10	11	12
käe ümbermõõt (mm)	152	178	203	229	254	279	304
käe pikkus (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEHAANILISED RISKID EN 388:2016+A1:2018:



JÕUDLUSGRAAFIK						
Katse	1	2	3	4	5	
a) Kulumiskindlus (tsükliites)	100	500	2000	8000	/	/
b) Lõikekindlus (indeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Rebenemiskindlus (njuutonites)	10	25	50	75	/	/
d) Perforatsioonikindlus (njuutonites)	20	60	100	150	/	/
e) Lõiketakistus (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
f) Metakarpaalne lõõgikindlus	P (võikuline)					



SELLE ISIKUKAITSEVAHENDI OMADUSTE MIS TAHES MUUTMINE TOOB KAASA GARANTIITINGIMUSTE RIKKUMISE



TOIDU KÄITLEMINE:

Kui kinnaste märgistusel on toidu käitlemise sümbol, on kaitsekindad kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1935/2004. Lisateabe saamiseks vaadake toidu käitlemise vastavusdeklaratsiooni.

ÄRGE KASUTAGE:

- Kuumas keskkonnas, mille temperatuur on kõrgem või võrdne 50 °C.
- Hoida eemal leekidest.
- Külmas keskkonnas, mille temperatuur on madalam või võrdne -5 °C.
- Juhime kasutajate tähelepanu asjaolule, et neid ülitugeva tõmbekindlusega kindaid ei tohi kasutada, kui on oht, et need takerduvad töötavatesse seadmetesse.
- Kinnaste materjalid ja komponendid ei sisalda teadaolevalt aineid, millel võib normaalsetes töötingimustes olla kahjulik mõju kasutaja tervisele või ohutusele. Mõned kindad sisaldavad LOODUSLIKU KUMMILATEKSI, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Allergilise reaktsiooni korral konsulteerige võimalikult kiiresti arstiga.
- Igasugune metakarpaalne kaitse ei kehti sõrmede kohta.
- Enne kasutamist on soovitatav veenduda, et toode on puhas ja heas seisukorras.
- See isikukaitsevahend pakub kaitset ainult sellel tehnilisel andmelehel märgitud ohtude eest ja ainult näidatud kaitsetasemeni. Käesolevas tehnilises andmelehes nimetatamata ohud ei ole hõlmatud. Kui kinnastel on eemaldatav vooder, kehtivad nimetatud omadused vaid kinda sees olevale voodrile.
- Kasutaja vastutab muude ohtude analüüsi eest töökohal ja sobiva isikukaitsevahendi valiku eest.
- Kontrollige kindakomplekti terviklikkust, veendudes, et kahjustused puuduvad ja kinda suurus on sobiv.
- Kui kindad vastavad järgmistele standarditele (EN 388, EN 407, EN 511, jne.), on tulemused näidatud kindaid märgistusel. Kui kinnas on varustatud tugevduse/kattega peopesal, tagatakse kaitsetasemed ainult peopesal. Lisateavet võib küsida vastavalt vajadusele.
- Kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei pruugi üldine klassifikatsioon kajastada välimise kihi toimivust.

KASUTAMINE:

- Eemaldage kindad pakendist. Juhusliku saastumise ohu vähendamiseks vältige kinnaste või kinnaste sõrmeotste ülemäärast puudutamist. Kontrollige kindaid, et veenduda, et seal pole rebendeid ega kahjustusi. Kui neid on, visake kinnas kohe ära. Joondage kinda sõrme- ja põidlakohad oma käe järgi.
- Sisestage käsi ettevaatlikult kindasse, tõmmates kindasuu üle randme. Veenduge, et kinnas oleks korralikult kinnitatud ja kätised oleksid randmele tihedalt kinnitatud.

EEMALDAMINE:

- Enne eemaldamist veenduge, et kindad on vabad saasteainetest nii palju kui võimalik. Eemaldage kindad üksteise järel, veendudes, et käed ei puutu kokku saasteainetega. Visake kindad kohe ära.
- Soovi korral on toote kohta võimalik saada lisateavet.

PUHASTAMINE:

- Võtke ühendust HONEYWELL SAFETY PRODUCTS-i kinnaste tootmise osakonnaga või tema poolt heakskiidetud müüjaga. Puhastamise korral ei saa kinnaste ohutustaset enam tagada.
- Kindad ei ole pestavad.

SÄILITAMINE:

- Hoida tasases, kuivas, pimedas, ilma lisaraskuseta originaalpakendis temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitsta päikesevalguse ja osooni eest.
- Tooteid ei kavatseta müüa ega levitada USA-s Californias.

SEDA TOODET MÜÜB:

Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

VANANEMINE:

Lisa. Lisateave on saadaval taotluse korral.

FI MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET - LUOKKA II: KESKITASON RISKIT

TÄMÄ TUOTE ON SUUNNITELTU SEURAAVIEN STANDARDIEN MUKAISESTI:

- EN ISO 21420:2020: Suojakäsineitä koskevat yleiset vaatimukset
- EN 388:2016+A1:2018: Mekaanisilta vaaroilta suojaavat käsineet

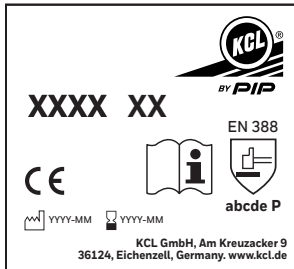
TÄMÄ PPE-MALLI TOIMITETAAN SERTIFIOIDULLE ELIMELLE:

- VIPO a.s., № 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia vastaa moduulin B mukaisesta sertifiointista

Tämän käsineen CE-merkintä tarkoittaa, että se täyttää henkilönsuojaimista huhtikuussa 2018 annetussa asetuksessa 2016/425 säädetyt olennaiset vaatimukset.

KÄSINEESSÄ NÄKYVÄ SEURAAVA MERKINTÄ:

Asetuksen 2016/425 mukainen merkintä (vähimmäiskorkeus 5 mm).



MEKAANINEN KESTÄVYYS:

Suoritusarvot on merkitty käsinumerointoihin:

- hankauksenkestävyys (syklit)
- viillonkestävyys (indeksi)
- repäisylujuus (newtoneina)
- pistonkestävyys (newtoneina)
- viillonkestävyys TDM (newtoneina)
- 0: Taso <1
- X: ei testattu / ei lunastettu
- XXXX - vastaa hanskan viitettä
- XX - vastaa kokoa
- Eränumero: tuotantopäivä (viikko/vuosi)
- : valmistuspäivä (vuosi-kuukausi)
- : viimeinen käyttöpäivä (vuosi-kuukausi)

KÄDEN KOKO	6	7	8	9	10	11	12
käsivarren ympärysmitta (mm)	152	178	203	229	254	279	304
käsivarren pituus (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEKAANISET RISKIT EN 388:2016+A1:2018:

SUORITUSKYKYKAAVIO						
Test	1	2	3	4	5	
a) Abrasion resistance (syklit)	100	500	2000	8000	/	/
b) Cut resistance (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Tear resistance (in Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Perforation resistance (in Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Cut resistance (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Metacarpal impact resistance	P (optional)					





KAIKKI TÄHÄN HENKILÖNSUOJAIMEEN TEHDYT MUUTOKSET JOHTAVAT SEN AIHEUTTAMAN SUOJAN MENETTÄMISEEN.



KOSKETUS ELINTARVIKKEIDEN KANSSA:

Jos käsiin merkinnöissä on elintarvikehyväksytty tunnus, suojakäsineet ovat asetuksen (EY) 1935/2004 mukaisia. Lisätietoja on elintarvikekontaktimateriaalin vaatimustenmukaisuusilmoituksessa.

ÄLÄ KÄYTÄ:

- Kuumissa ympäristöissä, joiden vaikutukset ovat verrattavissa vähintään 50 °C:n lämpötilan vaikutuksiin.
- Pidä poissa liekeistä.
- Kylmissä ympäristöissä, joiden vaikutukset ovat verrattavissa -5 °C:n lämpötilan vaikutuksiin.
- Haluamme kiinnittää käyttäjien huomion siihen, että tätä hyvin vedonkestävää käsineitä ei saa käyttää, kun on olemassa vaara, että se soikeutuu toiminnassa oleviin koneisiin.
- Materiaalien ja komponenttien, joista käsine koostuu, ei tiedetä sisältävän aineita, joilla epäillään olevan haitallisia vaikutuksia käyttäjän terveyteen tai turvallisuuteen ennakoitavissa työolosuhteissa. Joissakin käsineissä on LUONNOLLISEN KUMILATEKSIIN aiheuttamaa allergisointia. Jos ilmenee allerginen reaktio, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Mikään väitetty metakarpaalisuoja ei koske sormia.
- On suositeltavaa varmistaa, että tuote on puhdas ja hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Tämä henkilönsuojain suojaa vain tässä teknisessä selosteessa ilmoitetuilta vaaroilta ja vain ilmoitetuille tasoille. Miltään vaaralta, joka ei sisälly tähän tekniseen tiedotteeseen, ei taata suojaa. Irrotettavilla vuorauksilla varustettujen käsineiden suorituskyky on vahvistettu sisällä olevilla vuorauksilla.
- Muiden riskien analysointi työpisteessä ja sopivan henkilönsuojaimen valinta on käyttäjän vastuulla.
- Tarkista käsineen eheys, ettei siinä ole vaurioita ja käsineen koko sopii oikein.
- Jos hanskat täyttävät seuraavat standardit (EN 388, EN 407, EN 511, jne.), tulokset ilmoitetaan hanskojen merkinnöissä. Jos hansikas on varustettu vahvistuksella/pinnotteella kämmenessä, suojatasot ovat taattuina vain kämmenessä. Lisätietoja voidaan pyynnöstä toimittaa.
- Kahden tai useamman kerroksen käsineiden kokonaisluokitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suorituskykyä.

KÄYTTÖ:

- Poista käsineet pakkauksesta. Vältä koskettamasta useita käsineitä tai käsineiden sormenpäitä vähentääksesi tahattoman saastumisen riskiä. Tarkista käsineet, ettei niissä ole repeämiä. Jos niitä on, hävitä käsine välittömästi. Kohdista käsineen sormi ja peukalo käteesi.
- Työnnä kätesi varovasti käsiin vetämällä mansetti ranteen yli. Varmista, että käsine istuu oikein ja hihansuut ovat tiukasti ranteessa.

POISTAMINEN:

- Varmista ennen poistamista, että käsineissä ei ole epäpuhtauksia niin pitkälle kuin mahdollista. Poista käsine yksi toisensa jälkeen varmistaen, että käsi ei joudu kosketuksiin epäpuhtauksien kanssa. Hävitä käsine välittömästi.
- Lisätietoja voidaan antaa pyynnöstä.

PUHDISTUS:

- Ota yhteyttä HONEWELL SAFETY PRODUCTS -käsineosastoon tai hyväksytyyn myyjään. Puhdistuksen tapahtuessa, suoritustasoa ei voida enää taata.
- Käsine ei ole pestävä.

VARASTOINTI:

- Tasainen, kuiva, pimeä, ilman lisäpainokuormaa alkuperäisessä pakkauksessaan, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojaa auringonvalolta ja otsonilta.
- Näitä tuotteita ei ole tarkoitettu myytäväksi tai jaeltavaksi Kaliforniassa, Yhdysvalloissa.

TÄMÄN TUOTTEEN MYY:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

IKÄÄNTYMINEN:

Liite. Lisätietoja voidaan toimittaa pyynnöstä.

FR GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES - DE CATÉGORIE II : RISQUES INTERMÉDIAIRES

CET ARTICLE A ÉTÉ CONÇU CONFORMÉMENT AUX NORMES :

- EN ISO 21420:2020 : Exigences générales pour les gants de protection
- EN 388:2016+A1:2018 : Gants de protection contre les risques mécaniques

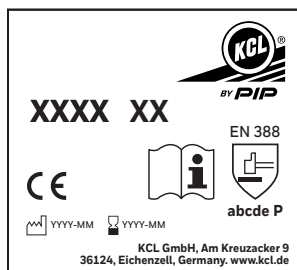
CE MODÈLE DE EPI EST SOUMIS À UN ORGANISME CERTIFIÉ :

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia est responsable de la certification selon le module B

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il répond aux principales exigences prévues par le règlement 2016/425 d'avril 2018 relatif aux équipements de protection individuelle.

LE MARQUAGE SUIVANT APPARAÎT SUR LE GANT :

Marquage conforme au Règlement 2016/425 (hauteur minimum 5 mm).



PERFORMANCES MECANIQUES :

Les niveaux de performance sont indiqués sur le marquage du gant :

- Résistance à l'abrasion (cycles)
- Résistance aux coupures (index)
- Résistance à la rupture (Newtons)
- Résistance à la perforation (Newtons)
- Résistance aux coupures TDM (Newtons)
- 0 : niveau <1
- X : non testé / non revendiqué
- XXXX - correspond à la référence du gant
- XX - correspond à la taille
- Numéro de lot : date de production (semaine/année)
- 📅 : date de fabrication (année-mois)
- 🕒 : date d'expiration (année-mois)

TAILLE DE LA MAIN	6	7	8	9	10	11	12
tour de main (mm)	152	178	203	229	254	279	304
longueur de main (mm)	160	171	182	192	204	215	225

RISQUES MÉCANIQUES EN 388:2016+A1:2018 :

TABLEAU DES PERFORMANCES						
EN 388	1	2	3	4	5	
Test	100	500	2000	8000	/	/
a) Résistance à l'abrasion (cycles)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
b) Résistance aux coupures (index)	10	25	50	75	/	/
c) Résistance à la déchirure (Newtons)	20	60	100	150	/	/
d) Résistance à la perforation (Newtons)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
e) Résistance aux coupures (TDM)	P (optionnel)					
p) Résistance aux impacts métacarpiens						





TOUTE MODIFICATION DE CET EPI ENTRAÎNERA LA PERTE DE LA PROTECTION QU'IL CONTIENT.



CONTACT ALIMENTAIRE :

Si le marquage du gant comprend le symbole de contact alimentaire, les gants de protection sont conformes au règlement (CE) n°. 1935/2004. Pour plus d'informations concernant l'application, veuillez vous référer à la déclaration de conformité au contact alimentaire.

NE PAS UTILISER :

- Dans des environnements chauds produisant des effets comparables à ceux d'une température supérieure ou égale à 50 °C.
- Tenir à l'écart des flammes.
- Dans des environnements froids produisant des effets comparables à ceux d'une température inférieure ou égale à -5 °C.
- Nous souhaitons attirer l'attention des utilisateurs sur le fait que ce gant qui présente une résistance élevée à la déchirure ne doit pas être utilisé s'il risque de se prendre dans des machines en marche.
- Selon les informations existantes, les matériaux et les composants du gant ne contiennent aucune substance soupçonnée d'avoir des effets nocifs sur la santé ou la sécurité de l'utilisateur dans des conditions de travail prévisibles. Certains gants contiennent du LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL pouvant provoquer des réactions allergiques. En cas de réaction allergique, consultez un médecin dès que possible.
- Toute protection métacarpienne revendiquée ne s'applique pas aux doigts.
- Il est recommandé de s'assurer que l'article est propre et en bon état avant utilisation.
- Cet EPI offre uniquement une protection contre les dangers indiqués dans cette fiche technique et uniquement aux niveaux indiqués. Tout danger non inclus dans cette fiche technique n'est pas couvert. La performance des gants avec doublures amovibles a été confirmée avec les doublures à l'intérieur.
- L'analyse des autres risques au poste de travail et le choix des EPI adaptés sont à la charge de l'utilisateur.
- Vérifiez l'intégrité du gant en vous assurant qu'il n'y a aucun dommage et que sa taille correspond parfaitement.
- Si les gants respectent l'une des normes suivantes (EN 388, EN 407, EN 511, etc.), les résultats sont indiqués sur le marquage des gants. Si le gant est doté d'un renfort/d'un revêtement sur la paume, les niveaux de protection sont assurés uniquement sur la paume. Des informations supplémentaires peuvent être fournies sur demande.
- Pour les gants à deux couches ou plus, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe.

ENFILAGE :

- Retirez les gants de l'emballage. Évitez de toucher plusieurs gants ou le bout des doigts des gants pour réduire le risque de contamination accidentelle. Vérifiez les gants pour vous assurer qu'il n'y a pas de déchirure ni de rupture. S'il y en a, jetez le gant immédiatement. Alignez le doigt et les pouces du gant sur votre main.
- Insérez délicatement votre main dans le gant, en tirant la manchette sur le poignet. Assurez-vous que les gants sont bien ajustés et que les manchettes sont bien adaptées au poignet.

RETRAIT :

- Avant de les retirer, assurez-vous que les gants sont exempts de contaminants dans la mesure du possible. Retirez les gants l'un après l'autre en vous assurant que la main ne touche pas des impuretés. Jeter le gant immédiatement.
- Des informations supplémentaires peuvent être fournies sur demande.

NETTOYAGE :

- Contactez la division des gants de HONEWELL SAFETY PRODUCTS ou votre revendeur agréé. En cas de nettoyage, les niveaux de performances ne peuvent plus être garantis.
- Le gant n'est pas lavable.

STOCKAGE :

- Plat, sec, sombre, sans poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger du soleil et de l'ozone.
- Ces produits ne sont pas destinés à être vendus ni distribués en Californie, aux États-Unis.

CET ARTICLE EST VENDU PAR :

La déclaration de conformité est disponible sur : <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

VEILLISSEMENT :

Annexe. Des informations complémentaires peuvent être fournies sur demande.

EL

ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ - ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ II: ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ:

- EN ISO 21420:2020: Γάντια προστασίας - Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής
- EN 388:2016+A1:2018: Προστατευτικά γάντια έναντι μηχανικών κινδύνων

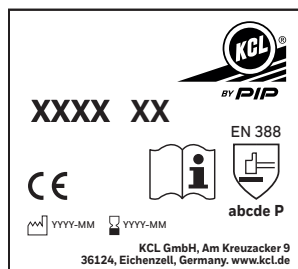
ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΜΑΠ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΦΟΡΕΑ:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia είναι υπεύθυνος για την πιστοποίηση σύμφωνα με την ενότητα B

Η σήμανση CE που φέρει αυτό το γάντι σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται στον κανονισμό 2016/425 σχετικά με τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό από τον Απρίλιο του 2018.

Η ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΓΑΝΤΙ:

Σήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/425 (ελάχιστο ύψος 5 mm).



ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ:

Τα επίπεδα απόδοσης αναγράφονται στη σήμανση του γαντιού:

- Αντοχή στην τριβή (κύκλοι)
- Αντοχή σε κόψιμο (δείκτης)
- Αντοχή σε σχίσιμο (σε Newton)
- Αντοχή σε διάτρηση (σε Newton)
- Αντίσταση κοπής TDM (σε Newton)
- 0: επίπεδο <1
- X: δεν έχει δοκιμαστεί/δεν απαιτείται
- XXXX - αντιστοιχεί στο αναφορικό του γαντι
- XX - αντιστοιχεί στο μέγεθος
- Αριθμός παρτίδας: ημερομηνία παραγωγής (εβδομάδα/έτος)
- ^(XX): ημερομηνία κατασκευής (έτος-μήνας)
- ^(XX): ημερομηνία λήξης (έτος-μήνας)

ΜΕΓΕΘΟΣ ΧΕΡΙΟΥ	6	7	8	9	10	11	12
περιφέρεια βραχίονα (mm)	152	178	203	229	254	279	304
μήκος βραχίονα (mm)	160	171	182	192	204	215	225

ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ EN 388:2016+A1:2018:

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ							
Δοκιμή	1	2	3	4	5		
α) Αντοχή σε τριβή (κύκλοι)	100	500	2000	8000	/		/
β) Αντοχή σε κοπή (δείκτης)	1.2	2.5	5.0	10.0	20		/
γ) Αντοχή σε σχίσιμο (σε Newton)	10	25	50	75	/		/
δ) Αντίσταση σε διάτρηση (σε Newton)	20	60	100	150	/		/
ε) Αντοχή σε κοπή (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)		30 (f)
ιστ) Αντοχή σε κρούση του *ετακαρτίου	P (προαιρετικό)						





ΤΥΧΟΥΣΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΑΠ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΑΠΩΛΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΑΥΤΟΥ.



ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΡΟΦΙΜΑ:

Εάν η σή'ανση του γαντιού περιλα'βάνει το σύ'βολο επαφής 'ε τροφί'α, τα προστατευτικά γάντια συ'ορφώνονται 'ε τον κανονισ'ό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά 'ε την εφαρ'ογή, ανατρέξτε στη δήλωση συ'ορφωσης για την επαφή 'ε τροφί'α.

ΝΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ:

- Σε θερ'α περιβάλλοντα που παράγουν αποτελέσ'ατα συγκρίσι'α 'ε εκείνα 'ιας θερ'οκρασίας υψηλότερης ή ίσης των -5 °C.
- Μακριά από φλόγες.
- Σε ψυχρά περιβάλλοντα που προκαλούν αποτελέσ'ατα συγκρίσι'α 'ε εκείνα 'ιας θερ'οκρασίας κάτω ή ίσης των -5 °C.
- Θα θέλα'ε να υπενθυ'ίσου'ε στους χρήστες ότι αυτό το γάντι, 'ε την εξαιρετικά 'εγάλη αντοχή σε τράβηγ'α, δεν πρέπει να χρησι'οποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος ε'πλοκής του σε 'ηχανή'ατα εν λειτουργί'α.
- Τα υλικά και τα συστατικά του γαντιού δεν είναι γνωστά ως υλικά τα οποία περιέχουν ύποπτες ουσίες που θα 'πορούσαν να έχουν βλαβερές συνέπειες για την υγεία ή την ασφάλεια του χρήστη σε προβλέψι'ες συνθήκες εργασίας. Ορισμένα γάντια περιέχουν φυσικό καουτσούκ λάτεξ που μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης, συμβουλευθείτε έναν γιατρό το συντομότερο δυνατόν.
- Οποιαδήποτε προστασία του 'ετακρπίου που υποστηρίζεται δεν ισχύει για τα δάκτυλα.
- Πριν από τη χρήση συνιστάται η διασφάλιση ότι το αντικεί'ενο είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.
- Αυτό το προϊόν ΜΑΠ προσφέρεει προστασία 'όνο από τους κινδύνους που αναφέρονται στο παρόν δελτίο τεχνικών δεδο'ένων και 'όνο στα επίπεδα που αναφέρονται. Κάθε κίνδυνος που δεν περιλα'βάνεται στο παρόν δελτίο τεχνικών δεδο'ένων δεν καλύπτεται. Η απόδοση των γαντιών 'ε αφαιρού'ενη επένδυση έχει επιβεβαιωθεί 'ε την εσωτερική επένδυση.
- Η ανάλυση των άλλων κινδύνων στον εργασιακό χώρο και η επιλογή των κατάλληλων ΜΑΠ είναι υπό την ευθύνη του χρήστη.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα του γαντιού και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φθορές και ότι το μέγεθός του σ'ας ταιριάζει σωστά.
- Εάν τα γάντια πληρούν οποιαδήποτε από τα παρακάτω πρότυπα (EN 388, EN 407, EN 511, κ.λπ.), τα αποτελέσματα αναγράφονται στη σήμανση των γαντιών. Εάν το γάντι είναι εξοπλισμένο με ενίσχυση/επικάλυψη στην παλάμη, οι επίπεδα προστασίας εξασφαλίζονται μόνο στην παλάμη. Επιπλέον πληροφορίες μπορούν να δοθούν κατόπιν αιτήματος.
- Για γάντια με δύο ή περισσότερα στρώματα, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα την απόδοση του εξωτερικού στρώματος.

ΧΡΗΣΗ ΓΑΝΤΙΩΝ:

- Αφαιρέστε τα γάντια από τη συσκευασία. Να αποφεύγετε να αγγίζετε πολλαπλά γάντια ή άκρες δακτύλων γαντιών για να 'εώσετε τον κίνδυνο τυχαίας 'όλυνσης. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια είναι αέκραια. Εάν δεν είναι, απορρίψτε α'έως το γάντι. Ευθυγρα'ίστε τα δάκτυλα και τους αντίχειρες του γαντιού 'ε το χέρι σας.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το χέρι σας 'εσα στο γάντι, τραβώντας τη 'ανσέτα πάνω από τον καρπό. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρ'όζουν σωστά και ότι οι 'ανσέτες εφαρ'όζουν καλά στον καρπό.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΓΑΝΤΙΩΝ:

- Πριν από την αφαίρεση των γαντιών, βεβαιωθείτε ότι τα γάντια δε φέρουν ρύπους. Αφαιρέστε το γάντι το ένα 'ετά το άλλο διασφαλίζοντας ότι το χέρι δεν έρχεται σε επαφή 'ε ακαθαρσίες. Απορρίψτε το γάντι α'έως.
- Οι πρόσθετες πληροφορίες 'πορούν να παρασχεθούν κατόπιν αιτή'ατος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

- Επικοινωνήστε 'ε το τ'ί'α γαντιών της HONEWELL SAFETY PRODUCTS ή 'ε τον εγκεκριμένο πωλητή σας. Σε περίπτωση καθαρισ'ού, τα επίπεδα των επιδόσεων δεν εξασφαλίζονται πλέον.
- Το γάντι δεν πλένεται.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:

- Επίπεδη, στεγνή, σκοτεινή, χωρίς πρόσθετο φορτίο βάρους στην αρχική της συσκευασία, σε θερ'οκρασία 5°C - 25°C. Προστατεύεται από την ηλιακή ακτινοβολία και το όζον.
- Τα προϊόντα αυτά δεν προορίζονται προς πώληση ή διανοή στην Καλιφόρνια των ΗΠΑ.

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ:

Η δήλωση συ'ορφωσης είναι διαθέσι'η στον ιστότοπο: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ΓΗΡΑΝΣΗ:

Παράρτημα. Οι πρόσθετες πληροφορίες μπορούν να δοθούν κατόπιν αιτήματος.

HR RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH OPASNOSTI - KATEGORIJA II SREDNJI RIZICI

OVA STAVKA JE OZNAČENA SUKLADNO STANDARDIMA:

- EN ISO 21420:2020: Opći zahtjevi za zaštitne rukavice
- EN 388:2016+A1:2018: Rukavice za zaštitu od mehaničkih opasnosti

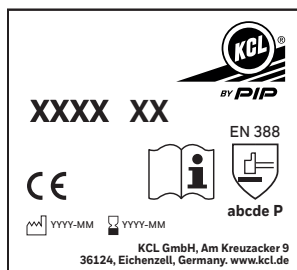
OVAJ MODEL OZO PREDAJE SE CERTIFICIRANOM TIJELU:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia je za certifikaciju prema Modulu B

CE oznaka na ovoj rukavici znači da je u skladu s osnovnim zahtjevima koji su dati u Uredbi 2016/425 koja se tiče individualne zaštitne opreme od aprila 2018.

SLEDEĆE OBELEŽJE POJAVLJUJE SE NA RUKAVICI:

Obilježje sukladno Uredbi 2016/425 (minimalna visina 5 mm).



MEHANIČKE IZVEDBE:

Razine izvedbi naznačene su na oznaci rukavica:

- Otpornost na habanje (ciklusi)
- Otpornost na rezanje (kazalo)
- Otpornost na kidanje (u Newtonima)
- Otpornost na perforaciju (u Newtonima)
- Otpornost na rezanje (TDM) (Newtons)
- 0 : razina <1
- X: nije testirano/Nije zatraženo
- XXXX - odgovara referenci rukavice
- XX - odgovara veličini
- Broj serije: datum proizvodnje (tjedan/godina)
- : datum proizvodnje (godina-mjesec)
- : rok trajanja (godina-mjesec)

VELIČINA RUKE	6	7	8	9	10	11	12
opseg ruke (mm)	152	178	203	229	254	279	304
duljina ruke (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEHANIČKI RIZICI EN 388:2016+A1:2018:

EN 388						
GRAFIKON IZVEDBI						
Test	1	2	3	4	5	
a) Otpornost na abraziju (ciklusi)	100	500	2000	8000	/	/
Otpornost na rezanje	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
Otpornost na kidanje	10	25	50	75	/	/
Otpornost na perforaciju (u Newtonima)	20	60	100	150	/	/
e) Otpornost na rezanje (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Metakarpalna otpornost na udar	P (opcionálni)					





BILO KAKVA IZMJENA OVE OZO DOVODI DO GUBITKA ZAŠTITE.



KONTAKT S HRANOM:

Ako obilježje rukavica uključuje simbol kontakta s hranom, zaštitne rukavice sukladne su s Uredbom (EC) br. 1935/2004. Za dalje informacije koje se tiču primjene molimo pogledajte deklaraciju o sukladnosti s hranom.

NEMOJTE KORISTITI:

- U vrućim okruženjima učinci proizvodnje mogu se usporediti s onima temperature više od ili jednake 50 °C.
- Držite dalje od plamena ili varnica.
- U hladnim okruženjima učinci proizvodnje mogu se usporediti s onima temperature niže od ili jednake -5 °C.
- Željeli bismo skrenuti pozornost korisnicima da se ova rukavica, s ultra otporom vuče, ne smije koristiti kada postoji rizik da se zaplete u strojeve u pogonu.
- Materijali i sastavni dijelovi kojih su rukavice sastavljene ne mogu sadržavati tvari za koje se sumnja da imaju štetne učinke na zdravlje ili sigurnost korisnika u predvidivim radnim uvjetima. Neki rukavice sadrže prirodni gumeni lateks koji može izazvati alergijske reakcije. U slučaju alergijske reakcije, što prije se obratite liječniku.
- Svaka metakarpalna zaštita se ne odnosi na prste.
- Preporuča se da osigurate da je stavka čista i u dobrom stanju prije uporabe.
- Ova OZO nudi samo zaštitu od opasnosti naznačenih u ovom listu s tehničkim podacima i samo za naznačene razine. Bilo koja opasnost koja nije uključena u ovaj tehnički podatkovni list nije pokrivena. Učinak rukavica s odvojitim oblogama potvrđen je oblogama unutra.
- Analiza ostalih rizika na radnoj stanici i izbor pogodne OZO je odgovornost korisnika.
- Provjerite cjelovitost rukavica osiguravajući da nema oštećenja i da je veličina rukavica odgovarajuća.
- Ako rukavice zadovoljavaju neki od sljedećih standarda (EN 388, EN 407, EN 511, itd.), rezultati su naznačeni na oznaci rukavica. Ako je rukavica opremljena ojačanjem/pokrovom na dlanu, razine zaštite su zajamčene samo na dlanu. Dodatne informacije mogu se dobiti na zahtjev.
- Za rukavice s dva ili više slojeva, ukupna klasifikacija ne mora nužno odražavati učinak najudaljenijeg sloja.

OBLAČENJE:

- Uklonite rukavice iz pakiranja. Izbjegavajte dodirivanje više rukavica ili vrhova prstiju rukavica kako biste smanjili rizik od slučajnog zagađenja. Provjerite rukavice kako biste osigurali da nema rupica ili cijepanja. Ako ih ima, odmah bacite rukavice. Poravnajte prste i palčeve rukavica sa svojom rukom.
- Pozorno umetnite ruku u rukavicu povlačeći manžetu preko zgloba. Osigurajte da rukavice odgovaraju i da manžete dobro prijanjaju uz zglob.

SKIDANJE:

- Prije skidanja, osigurajte da na rukavicama nema zagađivača, što je više moguće. Uklonite rukavice jednu za drugom osiguravajući da ruke ne dodu u kontakt s nečistoćama. Odmah bacite rukavice.
- Dodatne informacije mogu se dati na zahtjev.

ČIŠĆENJE:

- Obratite se odjelu za rukavice HONEYWELL SIGURNOSNIH PROIZVODA ili odobrenom prodavaču. U slučaju čišćenja, razine performansi više ne mogu biti zajamčene.
- Rukavica nije periva.

POHRANA:

- Ravno, suho, tamno, bez dodatnog tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zaštitite od sunčeve svjetlosti i ozona.
- Ovi proizvodi nisu namijenjeni prodaji ili distribuciji u Kaliforniji, SAD-u.

OVU STAVKU PRODAJE:

EU izjava o raspoloživa dostupna je na: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

STARENJE:

Dodatak. Dodatne informacije mogu se dostaviti na zahtjev.

HU VÉDŐKESZTYŰK MECHANIKAI ÁRTALMAK ELLEN - KATEGÓRIA II: KÖZEPES KOCKÁZATOK

A JELEN TERMÉKET A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOKNAK MEGFELELŐEN TERVEZTÉK:

- EN ISO 21420:2020: A védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények
- EN 388:2016+A1:2018: Védőkesztyűk mechanikai ártalmak ellen

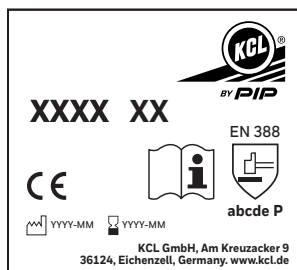
EZT A PPE-MINTÁT EGY TANÚSÍTOTT SZERVEZETHEZ NYÚJTJÁK BE:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia felelős a B modul szerinti tanúsításért

Az ezen a kesztyűn szereplő CE-jelölés azt jelenti, hogy a termék 2018 áprilisa óta megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 rendeletben foglalt alapvető követelményeknek.

A KESZTYŰN A KÖVETKEZŐ JELÖLÉS VAN FELTÜNTETVE:

Jelölés a 2016/425 rendeletnek megfelelően (minimum magasság 5 mm).



TELJESÍTMÉNYJELLEMZŐK:

A teljesítményszintek a kesztyű jelölésén vannak feltüntetve:

- Koptatóhatással szembeni ellenállás (ciklus)
- Vágó hatással szembeni ellenállás (index)
- Szakítóerő (N)
- Átszúrással szembeni ellenállás (N)
- Egyenes pengevágással szembeni ellenállás (N)
- O: szint <1
- X: nem vizsgálat / nem igényelt
- XXXX - a kesztyű referenciájának megfelel
- XX - a méretnek megfelel
- Tételszám: gyártási időpont (hét/év)
- 📅: a gyártás dátuma (év-hónap)
- ⌚: lejárat idő (év-hónap)

KÉZMÉRET	6	7	8	9	10	11	12
kar kerülete (mm)	152	178	203	229	254	279	304
kar hossza (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANIKAI KOCKÁZATOK EN 388:2016+A1:2018:

TELJESÍTMÉNY TÁBLÁZAT							
EN 388	1	2	3	4	5		
Teszt	100	500	2000	8000	/	/	/
a) Koptatóhatással szembeni ellenállás (ciklus)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/	/
b) Vágó hatással szembeni ellenállás (index)	10	25	50	75	/	/	/
c) Szakítóerő (N)	20	60	100	150	/	/	/
d) Átszúrással szembeni ellenállás (N)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
e) Vágással szembeni ellenállás (TDM)	P (választható)						
p) Kézközép-ütés elleni védelem							





A JELEN EGYÉNI VÉDŐESZKÖZ BÁRMELY MÓDOSÍTÁSA AZ ÁLTALI VÉDELEM ELVESZTÉSÉHEZ VEZET.



ÉRINTKEZÉS ÉLELMISZERREL:

Ha a kesztyű jelölése tartalmazza az élelmiszerekkel való érintkezés szimbólumát, a kesztyű megfelel a 1935/2004/EK rendeletnek. Az alkalmazást illető további információért kérjük, tekintse meg az élelmiszerekkel való érintkezés megelőzéségi nyilatkozatot.

A KÖVETKEZŐ ESETEKBE NE HASZNÁLJA:

- Olyan forró környezetben, ami 50 °C-nál magasabb vagy azzal megegyező hőmérséklethez hasonló hatást fejt ki.
- Lángoktól tartsa távol.
- Olyan hideg környezetben, ami -5 °C-nál alacsonyabb vagy azzal megegyező hőmérséklethez hasonló hatást fejt ki.
- Fel kívánjuk hívni a felhasználók figyelmét arra, hogy ezeket a nagy húzási ellenállású kesztyűket nem szabad olyan helyen használni, ahol nagy a veszélye, hogy beakad a működő gépbe.
- A kesztyűket alkotó anyagokról és összetevőkről nem ismert, hogy tartalmaznának olyan anyagokat, amelyek előrelátható munkakörülmények között a felhasználó egészségére vagy biztonságára károsak lennének. Néhány kesztyű természetes gumitextet tartalmazhat, ami allergiás reakciót okozhat. Allergiás reakció esetén lehetőleg azonnal konzultáljon orvosával.
- Bármilyen bizonyított kézközép védelem nem vonatkozik az ujjakra.
- Ajánlott használat előtt meggyőződni arról, hogy a tétel tiszta és jó állapotban van.
- Ez az egyéni védőeszköz a műszaki adatlapon megadott veszélyek ellen nyújt védelmet, és kizárólag a jelzett szintig. A jelen műszaki adatlapon fel nem tüntetett veszélyek nem tartoznak a védelem körébe. A kivehető béléssel rendelkező kesztyűk teljesítményét a béléssel a kesztyűben igazolták.
- A munkaállomáson előforduló további veszélyek kiértékelése és a megfelelő egyéni védőeszköz kiválasztása a felhasználó felelőssége.
- Ellenőrizni kell a kesztyű épségét, hogy nincs-e rajta sérülés és a méretnek megfelelően illeszkedni kell.
- Ha a kesztyűk megfelelnek az alábbi szabványoknak (EN 388, EN 407, EN 511, stb.), az eredmények a kesztyű jelölésén találhatóak. Ha a kesztyű tenyérén erősített/bevonattal van ellátva, a védelmi szintek csak a tenyérén biztosítottak. További információk kérésre rendelkezésre állnak.
- A két vagy több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a legkülső réteg teljesítményét.

FELVÉTEL:

- Távolítsa el a kesztyűket a csomagolásból. Kerülje több kesztyű vagy kesztyű ujjhegyének megérintését, csökkentve ezzel a véletlenszerű szennyeződés kockázatát. Ellenőrizze a kesztyűket, hogy nincs-e rajtuk hasadások vagy lyukak. Amennyiben van, azonnal dobja ki a kesztyűt. Igazítsa a kesztyű ujját és hüvelykujját a kezéhez.
- Óvatosan csúsztassa a kezét a kesztyűbe, a mandzsettát a csukló fölé húzva. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kesztyű megfelelően illeszkedik és a mandzsetták kényelmesen a csuklókra illeszkednek.

LEVÉTEL:

- Mielőtt leveszi a kesztyűt, győződjön meg arról, hogy azok amennyire lehetséges szennyeződéstől mentesek. Vegye le a kesztyűket, egyiket a másik után, biztosítva, hogy a kéz nem érintkezik szennyeződéssel. Azonnal dobja ki a kesztyűket.
- További információk kérésre rendelkezésre bocsáthatók.

TISZTÍTÁS:

- Vegye fel a kapcsolatot a HONEWELL SAFETY PRODUCTS kesztyűosztályával vagy az Ön jóváhagyott forgalmazójával. Tisztítás esetén a teljesítményszintek nem garantálhatók többé.
- A kesztyű nem mosható.

TÁROLÁS:

- Sík, száraz, sötét helyen, plusz teher nélkül, eredeti csomagolásában, 5 °C - 25 °C hőmérsékleten, napfénytől és ózontól védve.
- Ezeket a termékeket nem Kaliforniában (USA) történő értékesítésre vagy forgalmazásra szánják.

A TERMÉKET FORGALMAZZA:

A megelőzési nyilatkozat elérhető az alábbi honlapon: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany, www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ÖREGEDÉS:

Melléklet. További információk igény esetén rendelkezésre állnak.

IT

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI
- CATEGORIA II: RISCHI INTERMEDI

IL PRESENTE ARTICOLO È STATO PROGETTATO IN CONFORMITÀ ALLE NORME:

- EN ISO 21420:2020: Requisiti generali per i guanti di protezione
- EN 388:2016+A1:2018: Guanti di protezione contro i rischi meccanici

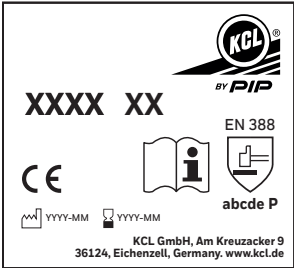
QUESTO MODELLO DI DPI È SOTTOPOSTO A UN ORGANISMO CERTIFICATO:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia è responsabile della certificazione secondo il Modulo B

La marcatura CE presente sul guanto indica che questo soddisfa i requisiti fondamentali stabiliti dal Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale di aprile 2018.

LA SEGUENTE MARCATURA APPARE SU IL GUANTO:

Marcatura conforme al regolamento 2016/425 (altezza minima 5 mm).



PRESTAZIONE MECCANICA:

I livelli di prestazione sono indicati sulla marcatura del guanto:

- Resistenza all'abrasione (cicli)
- Resistenza al taglio (indice)
- Resistenza allo strappo (in Newton)
- Resistenza alla perforazione (in Newton)
- Resistenza al taglio TDM (Newton)
- 0: livello <1
- X : non sottoposto a prova/non richiesto
- XXXX - corrisponde al riferimento del guanto
- XX - corrisponde alla taglia
- Numero lotto: data di produzione (settimana/anno)
- : data di fabbricazione (anno-mese)
- : data di scadenza (anno-mese)

MISURA DELLA MANO	6	7	8	9	10	11	12
circonferenza braccio (mm)	152	178	203	229	254	279	304
lunghezza braccio (mm)	160	171	182	192	204	215	225

RISCHI MECCANICI EN 388:2016+A1:2018:

TABELLA DELLE PRESTAZIONI						
EN 388	Prova	1	2	3	4	5
 (abcde P)	A) Resistenza all'abrasione (cicli)	100	500	2000	8000	/
	b) Resistenza al taglio (indice)	1.2	2.5	5.0	10.0	20
	c) Resistenza allo strappo (in Newton)	10	25	50	75	/
	d) Resistenza alla perforazione (in Newton)	20	60	100	150	/
	e) Resistenza al taglio (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
	p) Resistenza del metacarpo agli urti	P (facoltativo)				



QUALSIASI MODIFICA AL PRESENTE DPI COMPORTERÀ LA PERDITA DEI SUOI LIVELLI DI PROTEZIONE.



CONTATTO CON GLI ALIMENTI:

Se la marcatura del guanto include il simbolo del contatto con gli alimenti, i guanti di protezione sono conformi al regolamento (CE) n. 1935/2004. Per ulteriori informazioni sulle applicazioni, si prega di consultare la- di conformità per il contatto con gli alimenti.

NON UTILIZZARE IL PRODOTTO:

- In ambienti caldi con effetti paragonabili a quelli di una temperatura superiore o uguale a 50 °C.
- Tenere lontano dalle fiamme.
- In ambienti freddi con effetti paragonabili a quelli di una temperatura inferiore o uguale a -5 °C.
- Si noti che il presente guanto, ultrasensibile alla trazione, non deve essere utilizzato laddove è presente il rischio di restare impigliati in macchinari in funzione.
- Non risulta che i materiali e i componenti con i quali i guanti sono realizzati contengano sostanze in concentrazioni tali da far sospettare di arrecare effetti dannosi per la salute e la sicurezza dell'utente nelle condizioni di lavoro previste. Alcuni guanti contengono lattice di GOMMA NATURALE che potrebbe causare reazioni allergiche. Nell'eventualità in cui si dovesse verificare una reazione allergica, contattare un medico il prima possibile.
- Le affermazioni relative alla protezione del metacarpo non si applicano alle dita.
- Prima dell'uso, si consiglia all'utente di accertarsi che il prodotto sia pulito e in buone condizioni.
- Il presente DPI garantisce protezione soltanto contro i rischi indicati nella presente scheda tecnica e soltanto per i livelli indicati. Qualsiasi pericolo non incluso nella presente scheda tecnica non è coperto. La prestazione dei guanti con fodera rimovibile è stata attestata con la fodera all'interno.
- L'analisi di altri rischi sul posto di lavoro e la scelta del DPI più adeguato sono responsabilità dell'utente.
- Verificare l'integrità del guanto, assicurandosi che non vi siano danni e che la taglia sia corretta.
- Se i guanti includono una delle seguenti norme (EN 388, EN 407, EN 511, ecc.), i risultati sono indicati sulla marcatura dei guanti. Se il guanto è dotato di rinforzo/rivestimento sul palmo, i livelli di protezione sono assicurati solo sul palmo. Ulteriori informazioni possono essere fornite su richiesta.
- Per i guanti a due o più strati, la classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.

INDOSSARE I GUANTI:

- Rimuovere i guanti dalla confezione. Evitare di toccare più guanti o le punte delle dita di ciascun guanto per ridurre il rischio di contaminazione accidentale. Controllare che i guanti non presentino strappi o lacerazioni. Qualora fossero presenti, scartare immediatamente il guanto. Allineare le dita e i pollici del guanto alla mano.
- Inserire accuratamente la mano all'interno del guanto, fermando il polsino sul polso. Assicurarsi che i guanti vengano adeguatamente e che i polsini siano aderenti al polso.

TOGLIERE I GUANTI:

- Prima di togliersi i guanti, assicurarsi che siano il più possibile privi di contaminanti. Togliere i guanti uno dopo l'altro assicurandosi che la mano non venga a contatto con le impurità. Gettare immediatamente il guanto.
- Informazioni aggiuntive possono essere fornite su richiesta.

PULIZIA:

- Contattare la divisione guanti di HONEWELL SAFETY PRODUCTS o il proprio rivenditore autorizzato. In caso di pulizia, i livelli delle prestazioni non possono più essere garantiti.
- Il guanto non è lavabile.

STOCCAGGIO:

- Su una superficie piana, asciutta, in un luogo buio, all'interno della confezione originale, a una temperatura compresa tra 5 °C e 25 °C. Non posizionare carichi sul prodotto. Proteggere dalla luce solare e dall'ozono.
- Questi prodotti non sono destinati alla vendita o alla distribuzione in California, Stati Uniti.

IL PRESENTE ARTICOLO È VENDUTO DA:

La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

INVECCHIAMENTO:

Allegato. Ulteriori informazioni possono essere fornite su richiesta.

LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIŲ PAVOJŲ - KATEGORIJA II: TARPINIAI PAVOJAI

ŠI PREKĖ SUKURTA LAIKANTIS ŠIŲ STANDARTŲ:

- EN ISO 21420:2020: Bendrieji reikalavimai apsauginėms pirštinėms
- EN 388:2016+A1:2018: Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų

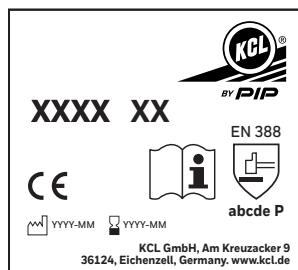
ŠIS PPE MODELIS PATEIKIAMAS CERTIFIKUOTAI ĮSTAIGAI:

- VIPO a.s., № 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia yra atsakinga už sertifikavimą pagal B modulį

Ant šių pirštinių esantis CE ženklas reiškia, kad jos atitinka būtinus reikalavimus, kuriuos numato 2018 m. balandžio mėn. Reglamentas 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių.

ANT PIRŠTINĖS NURODYTAS TOKS ŽENKLINIMAS:

Ženklinimas pagal Reglamentą 2016/425 (mažiausias aukštis 5 mm).



MECHANINĖS SAVYBĖS:

Eksplotacinių savybių lygiai nurodyti pirštinių ženklime:

- Atsparumas dilimui (ciklai)
- Atsparumas įpjovimams (indeksas)
- Atsparumas plyšimui (niutonais)
- Atsparumas pradūrimui (niutonais)
- Atsparumas įpjovimams TDM (niutonais)
- 0: lygis <1
- X : nebandyta / nenurodyta
- XXXX - atitinka pirštinės nuorodą
- XX - atitinka dydį
- Partijos numeris: gamybos data (savaitė/metai)
- : pagaminimo data (metai-mėnuo)
- : galiojimo data (metai-mėnuo)

PLAŠTAKOS DYDIS	6	7	8	9	10	11	12
rankos apimtis (mm)	152	178	203	229	254	279	304
rankos ilgis (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANINIAI PAVOJAI EN 388:2016+A1:2018:



EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ LENTELĖ

Bandymas	1	2	3	4	5	
a) Atsparumas dilimui (ciklai)	100	500	2000	8000	/	/
b) Atsparumas įpjovimams (indeksas)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Atsparumas plyšimui (niutonais);	10	25	50	75	/	/
d) Atsparumas pradūrimui (niutonais)	20	60	100	150	/	/
e) Atsparumas įpjovimams (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Delno atsparumas smūgiams	P (pasirinktinai)					



BET KOKIA ŠIOS AAP MODIFIKACIJA REIŠKIA ŠIOS AAP TEIKIAMOS APSAUGOS PRARADIMĄ



SALYTIS SU MAISTU:

Jei ant pirštines nurodytas ženklinis apima sąlyčio su maistu simbolį, apsauginės pirštinės atitinka Reglamentą (EB) Nr. 1935/2004. Papildomos informacijos apie naudojimo būdus rasite sąlyčio su maistu atitikties deklaracijoje.

NENAUDOTI:

- Karštoje aplinkoje, kurios poveikis palyginamas su 50 °C ar aukštesne temperatūra.
- Laikyti atokiau nuo liepsnos.
- Šaltoje aplinkoje, kurios poveikis palyginamas su -5° C ar žemesne temperatūra.
- Norėtume atkreipti naudotojų dėmesį į tai, kad šių aukštu atsparumui plyšimui pasižyminčių pirštinių negalima naudoti tais atvejais, kai yra rizika joms įsipainioti į veikiančius aparatus.
- Nėra duomenų, kad medžiagų ir komponentų, iš kurių yra sudarytos pirštinės, sudėtyje būtų medžiagų, turinčių kenksmingą poveikį naudotojo sveikatai ar saugumui numatomomis darbo sąlygomis. Kai kurios pirštinės gali turėti NATURALIŲ GUMOS LATEKSO, kuris gali sukelti alergines reakcijas. Alerginės reakcijos atveju kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
- Bet kokia nurodyta delno apsauga nėra taikoma pirštams.
- Prieš naudojimą rekomenduojama įsitikinti, kad gaminys yra švarus ir geros būklės.
- Ši AAP teikia apsaugą tik nuo šiame techninių duomenų lape nurodytų pavojų ir tik pagal nurodytus apsaugos lygius. Apsauga nėra taikoma nuo jokių kitų pavojų, kurie nėra nurodyti šiame techninių duomenų lape. Išimamą pamušalą turinčių pirštinių savybės buvo tikrintos pamušalo neišėmus.
- Už kitų darbo vietoje esančių pavojų įvertinimą ir tinkamų AAP pasirinkimą atsako naudotojas.
- Patikrinkite pirštines vientisumą – įsitikinkite, kad nesimato jokių pažeidimų ir kad pirštinės dydis yra tinkamas.
- Jei pirštinės atitinka vieną iš šių standartų (EN 388, EN 407, EN 511, ir kt.), rezultatai nurodomi ant pirštinės ženklinimo. Jei pirštinė yra su sustiprinimu/dangteliu delne, apsaugos lygiai garantuojami tik ant delno. Papildoma informacija gali būti pateikta pagal užklausimą.
- Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių bendra klasifikacija nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio savybes.

UŽSIDĖJIMAS:

- Išimkite pirštines iš pakuotės. Stenkitės nepaliesi kelių pirštinių ar pirštinių pirštų galiukų, kad sumažintumėte atsitiktinio užteršimo riziką. Patikrinkite, ar pirštinėse nėra įplyšimų ar įtrūkimų. Jei yra, iš karto išmeskite pirštinę. Sulygiuokite pirštines pirštus ir nykščius su savo plaštaka.
- Atsargiai įkiškite plaštaką į pirštinę užtraukdami rankogalį ant riešo. Įsitinkite, kad pirštinė tinkamai priglundusi, o rankogaliai gerai apjuosia riešą.

NUSIĖMIMAS:

- Prieš nusiimdami pasirūpinkite, kad ant pirštinių būtų kuo mažiau nešvarumų. Nusiimkite pirštines vieną po kitos – užtikrinkite, kad plaštaka nekontaktuotų su nešvarumais. Iš karto išmeskite pirštinę.
- Papildoma informacija gali būti pateikti pateikus prašymą.

VALYMAS:

- Kreipkitės į HONEYWELL SAFETY PRODUCTS pirštinių padalinį arba patvirtintą atstovą. Išplovus gaminį, eksploatacinių savybių lygis nebegali būti garantuojamas.
- Pirštinių negalima skalbti.

LAIKYMAS:

- Laikyti ploščiai, sausoje ir tamsioje aplinkoje, ant viršaus neužkraunant jokia kita apkrova, originalioje pakuotėje, 5 °C – 25 °C temperatūroje. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono.
- Šie gaminiai nėra skirti parduoti ar platinti Kalifornijoje, JAV.

ŠIĄ PREKĘ PARDUODA:

Atitikties deklaraciją galima rasti: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

SENĖJIMAS:

Priedas. Papildoma informacija gali būti pateikta pagal užklausą.

LV AIZSARGCIMI DI PRET MEHĀNISKIEM APDRAUDĒJUMIEM - KATEGORIJA II: VIDĒJIE RISKI

ŠĪ PRECE IR IZSTRĀDĀTA SASKAŅĀ AR STANDARTIEM:

- EN ISO 21420:2020: Vispārīgas prasības aizsargcimdiem
- EN 388:2016+A1:2018: Aizsargcimdi pret mehāniskiem apdraudējumiem

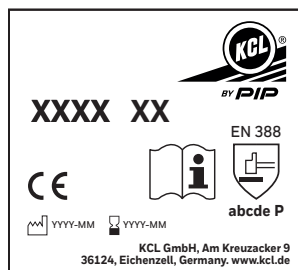
ŠIS PPE MODELIS IR IESNIEGTS CERTIFICĒTAI IESTĀDEI:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia ir atbildīga par sertifikāciju saskaņā ar B moduli

CE marķējums uz šī cimda nozīmē, ka tas atbilst pamatprasībām, kas noteiktas Regulā 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem no 2018. gada aprīļa

UZ CIMDA ESOŠAIS MARĶĒJUMS:

Marķējums saskaņā ar Regulu 2016/425 (minimālais augstums 5 mm).



MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS:

Efektivitātes līmeņi ir norādīti uz cimdu marķējuma:

- Nodilumizturība (cikli)
- Noturība pret iegriezumiem (indekss)
- Noturība pret plīsumiem (ņūtonos)
- Noturība pret caurduršanu (ņūtonos)
- Noturība pret iegriezumiem TDM (ņūtonos)
- 0: līmenis <1
- X: nav testēts/testēšana nav pieprasīta
- XXXX - atbilst cimda atsaucei
- XX - atbilst izmēram
- Partijas numurs: ražošanas datums (nedēļa/gads)
- : ražošanas datums (gads-mēnesis)
- : derīguma termiņš (gads-mēnesis)

ROKAS IZMĒRS	6	7	8	9	10	11	12
Rokas apkārtmērs (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Rokas garums (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEHĀNISKIE RISKI SASKAŅĀ AR STANDARTU EN 388:2016+A1:2018:

EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU TABULA						
Tests	1	2	3	4	5	
a) Nodilumizturība (cikli)	100	500	2000	8000	/	/
b) Noturība pret iegriezumiem (indekss)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Noturība pret plīsumiem (ņūtonos)	10	25	50	75	/	/
d) Noturība pret caurduršanu (ņūtonos)	20	60	100	150	/	/
e) Noturība pret iegriezumiem (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Aizsardzība pret triecieniem	P (izvēles)					





JEBKĀDU ŠĪ ĪAL MODIFIKĀCIJU REZULTĀTĀ TAS ZAUDĒ SAVAS AIZSARGĪPAŠĪBAS.



SASKARE AR PĀRTIKAS PRODUKTIEM:

Ja cimdū marķējums ietver simbolu, kas norāda, ka materiāls ir drošs saskarei ar pārtiku, aizsargcimdi atbilst Regulas (EK) Nr. 1935/2004 prasībām. Lai iegūtu papildinformāciju par piemērošanu, lūdzam skatīt atbilstības deklarāciju par materiāliem un izstrādājumiem, kas paredzēti saskarei ar pārtiku.

NEIZMANTOJIET CIMDUS:

- Karstā vidē, kas rada efektus, kas ir līdzīgi videi, kurā temperatūra ir 50 °C vai augstāka.
- Sargāt no liesmām.
- Aukstā vidē, kas rada efektus, kas ir līdzīgi videi, kurā temperatūra ir -5 °C vai zemāka.
- Vēršam lietotāju uzmanību tam, ka šos cimdus ar īpaši lielu vilkšanas pretestību nedrīkst lietot, ja pastāv risks, ka tie var tikt ierauti strādājošā mehānismā.
- Nav datu par to, ka materiāli un komponenti, no kuriem izgatavoti cimdi, saturētu vielas, kas potenciāli varētu kaitēt lietotāja veselībai vai drošībai paredzamos darba apstākļos. Dažas cimdi satur DABIĢO GUMIJAS LATEKSU, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Alerģiskas reakcijas gadījumā konsultējieties ar ārstu pēc iespējas ātrāk.
- Jebkāda šeit minētā metakarpālā aizsardzība neattiecas uz pirkstiem.
- Pirms lietošanas ieteicams pārliecināties, ka izstrādājums ir tīrs un labā stāvoklī.
- Šis ĪAL nodrošina aizsardzību tikai pret šajā tehnisko datu lapā norādītajiem apdraudējumiem un tikai līdz norādītajam līmenim. Aizsardzība pret apdraudējumiem, kas nav iekļauti šajā tehnisko datu lapā, netiek nodrošināta. Cimdū ar noņemamām oderēm efektivitāte tiek nodrošināta ar iekšpusē esošajām oderēm.
- Par citu darbavietā esošo risku izvērtēšanu un atbilstošā ĪAL izvēli atbild lietotājs.
- Pārbaudiet cimda integritāti, lai pārliecinātos, ka tam nav bojājumu un ir izvēlēts atbilstošs cimda izmērs, lai tas cieši piegul roku.
- Ja cimdi atbilst kādam no šiem standartiem (EN 388, EN 407, EN 511, utt.), rezultāti ir norādīti uz cimdū marķējuma. Ja cimdū ir aprīkots ar pastiprinājumu/pārklājumu plaukstā, aizsardzības līmeņi ir garantēti tikai uz plauksta. Papildu informāciju var pieprasīt.
- Cimdū ar diviem vai vairāk slāņiem kopējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa veiktspēju.

UZVILKŠANA:

- Izņemiet cimdus no iepakojuma. Centieties nepieskarties vairākiem cimdū vai cimdū pirkstu galiem, lai mazinātu nejaušas piesārņošanas risku. Pārbaudiet cimdus, lai pārliecinātos, ka tajos nav plīsumu. Ja tādi ir, nekavējoties utilizējiet cimdū. Pielāgojiet cimda pirkstus un ikškus savai rokai.
- Uzmanīgi ievietojiet roku cimdā, velkot manšeti pār plaukstu locītavu. Pārliecinieties, ka cimdi piegul pareizi un manšetes cieši piegul plaukstu locītavai.

NOVILKŠANA:

- Pirms cimdū novilkšanas pārliecinieties, ka uz tiem ir pēc iespējas mazāk piesārņotāju. Novelciet cimdus vienu pēc otra, pārliecinoties, ka roka nesaskaras ar netīrumiem. Nekavējoties utilizējiet cimdū.
- Papildinformācija pieejama pēc pieprasījuma.

TĪRĪŠANA:

- Sazinieties ar uzņēmuma HONEYWELL SAFETY PRODUCTS cimdū ražošanas nodaļu vai apstiprināto pārdevēju Jūsu valstī. Ja izstrādājums tiek tīrīts, vairs nav iespējams garantēt tā efektivitātes līmeni.
- Cimdi nav mazgājami.

UZGLABĀŠANA:

- Uzglabāt uz plakanas virsmas, sausā, tumšā vietā, bez papildu svara slodzes, oriģinālajā iepakojumā, 5 °C –25 °C temperatūrā. Sargāt no saules gaismas un ozona.
- Šī prece nav paredzēta pārdošanai vai izplatīšanai Kalifornijā, ASV.

IZSTRĀDĀJUMA PĀRDEVĒJS:

Atbilstības deklarācija pieejama šeit: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

NOVECOŠANA:

Pielikums. Papildu informāciju var sniegt pēc pieprasījuma.

NL BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE GEVAREN - CATEGORIE II: MIDDELZWARE RISICO'S

DE VOLGENDE MARKERING WORDT OP DE HANDSCHOEN VERMELD:

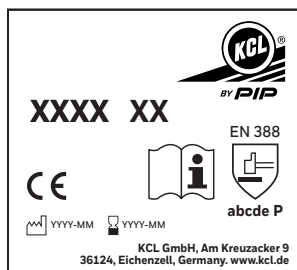
- EN ISO 21420:2020: Beschermende handschoenen - Algemene eisen en beproevingsmethoden
- EN 388:2016+A1:2018: Beschermende handschoenen tegen mechanische gevaren

DE PBM-MODEL IS INGEDIEND BIJ EEN GECERTIFICEERDE INSTANTIE:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia is verantwoordelijk voor certificering volgens Module B
- De CE-markering op deze handschoen geeft aan dat deze voldoet aan de essentiële eisen van Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen van april 2018.

DE VOLGENDE MARKERING WORDT OP DE HANDSCHOEN VERMELD:

Markering conform Verordening 2016/425 (minimale hoogte 5 mm).



MECHANISCHE PRESTATIES:

De prestatieniveaus zijn aangegeven op de handschoenmarkering:

- Schuurweerstand (cycli)
- Snijweerstand (index)
- Scheurweerstand (newton)
- Perforatieweerstand (newton)
- Snijweerstand (TDM) (newton)
- Q: niveau <1
- X: niet getest/niet geclaimd
- XXXX - komt overeen met de referentie van de handschoen
- XX - komt overeen met de maat
- Lotnummer: productiedatum (week/jaar)
- 📅: productiedatum (jaar-maand)
- 🗑️: vervaldatum (jaar-maand)

HANDGROOTTE	6	7	8	9	10	11	12
Armometrek (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Armlengte (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANISCHE RISICO'S EN 388:2016+A1:2018:

EN 388	PRESTATIEGRAFIEK						
	Test	1	2	3	4	5	
	a) Schuurweerstand (cycli)	100	500	2000	8000	/	/
	b) Snijweerstand (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
	c) Scheurweerstand (newton)	10	25	50	75	/	/
	d) Perforatieweerstand (newton)	20	60	100	150	/	/
	e) Snijweerstand (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	p) Weerstand tegen stoten tegen de handrug	P (optioneel)					



ELKE MODIFICATIE VAN DEZE PBM LEIDT TOT HET VERLIES VAN DE BESCHERMING DIE ERDOOR WORDT GEBODEN.



CONTACT MET LEVENSMIDDELEN:

Als de markering van de handschoenen het symbool voor contact met levensmiddelen bevat, voldoen de beschermende handschoenen aan Verordening (EG) 1935/2004. Voor nadere informatie betreffende de toepassing wordt verwezen naar de conformiteitsverklaring met betrekking tot levensmiddelen.

NIET GEBRUIKEN:

- In hete omgevingen met effecten vergelijkbaar met die van een temperatuur hoger dan of gelijk aan 50 °C.
- Uit de buurt van vlammen houden.
- In koude omgevingen met effecten vergelijkbaar met die van een temperatuur lager dan of gelijk aan -5 °C.
- We wijzen de gebruikers op het feit dat deze handschoenen, die een zeer hoge trekweerstand heeft, niet mag worden gebruikt wanneer het risico bestaat dat deze verstrikt raakt in draaiende machines.
- Van de materialen en componenten waaruit de handschoenen is samengesteld, is niet bekend dat deze stoffen bevatten waarvan wordt vermoed dat deze in de te verwachten werkomstandigheden schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid of de veiligheid van de gebruiker. Sommige handschoenen bevatten NATUURLIJK RUBBER latex die allergische reacties kan veroorzaken. Raadpleeg bij een allergische reactie zo snel mogelijk een arts.
- De handrugbescherming geldt niet voor de vingers.
- We raden u aan ervoor te zorgen dat het artikel schoon is en in goede staat verkeert voordat u het in gebruik neemt.
- Deze PBM biedt uitsluitend bescherming tegen de gevaren die in dit technisch informatieblad zijn aangegeven en alleen tot de aangegeven niveaus. Tegen gevaren die niet in dit technisch informatieblad zijn opgenomen, wordt geen bescherming geboden. De prestaties van handschoenen met uitneembare voeringen zijn bevestigd met de voeringen erin.
- De analyse van andere risico's op de werkplek en de keuze van geschikte PBM is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
- Controleer of de handschoenen intact is, of er geen beschadigingen zijn en of de maat van de handschoen correct is.
- Als de handschoenen voldoen aan een van de volgende normen (EN 388, EN 407, EN 511, etc.), worden de resultaten aangegeven op de markering van de handschoenen. Als de handschoen is voorzien van een versterking/coating op de handpalm, zijn de beschermingsniveaus alleen gegarandeerd op de handpalm. Aanvullende informatie kan op verzoek worden verstrekt.
- Voor handschoenen met twee of meer lagen weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk de prestaties van de buitenste laag.

AANTREKKEN:

- Haal de handschoenen uit de verpakking. Probeer zo min mogelijk handschoenen aan te raken en raak de vingertoppen van de handschoenen niet aan om het risico op accidentele verontreiniging te verminderen. Controleer de handschoenen op scheuren. Gooi de handschoenen onmiddellijk weg indien u scheuren aantreft. Breng de vingers en duimen van de handschoen in lijn met uw hand.
- Steek uw hand voorzichtig in de handschoen en trek het manchet over de pols. Zorg ervoor dat de handschoenen goed passen en dat de manchetten goed aansluiten op de pols.

UITTREKKEN:

- Alvorens de handschoenen uit te trekken, moet u ervoor zorgen dat ze zo goed als mogelijk vrij zijn van verontreinigingen. Trek de handschoenen één voor één uit en zorg ervoor dat uw handen niet in contact komen met onzuiverheden. Gooi de handschoenen onmiddellijk weg.
- Aanvullende informatie kan op verzoek worden verstrekt.

REINIGEN:

- Neem contact op met de handschoenenafdeling van HONEWELL SAFETY PRODUCTS of met uw bevoegde leverancier. Wanneer u de handschoenen reinigt kunnen de prestatieniveaus niet meer worden gegarandeerd.
- De handschoen is niet wasbaar.

OPSLAG:

- Platliggend, droog, donker, in de originele verpakking zonder extra gewicht erin of erop, bij een temperatuur tussen 5 °C - 25 °C. Vermijd contact met zonlicht en ozon.
- Deze producten zijn niet bedoeld voor verkoop of distributie in Californië, VS.

DIT ARTIKEL WORDT VERKOCHT DOOR:

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

VEROUDERING:

Bijlage. Aanvullende informatie kan op verzoek worden verstrekt.

NO **HANSKER MENT SOM BESKYTTELSE MOT MEKANISKE FARER** **- KATEGORI II: MIDDELS RISIKO**

DISSE HANSKENE ER DESIGNET I OVERENSSTEMMELSE MED STANDARDENE:

- EN ISO 21420:2020: Generelle krav til vernehansker
- EN 388:2016+A1:2018: Hansker ment som beskyttelse mot mekaniske farer

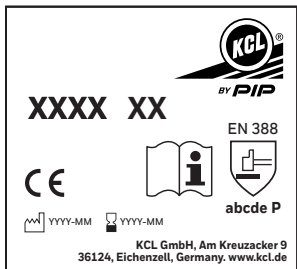
DENNE PPE-MODELLEN ER LEVERT TIL ET SERTIFISERT ORGAN:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia er ansvarlig for sertifisering i henhold til modul B

CE-merkingen på disse hanskene betyr at de oppfyller de grunnleggende kravene gitt i forordning 2016/425 om individuelt verneutstyr fra april 2018.

FØLGENDE MERKING VISES PÅ HANSKEN:

Merkingen er i samsvar med forordning 2016/425 (minimumshøyde 5 mm).



MEKANISK PRESTANDA:

Prestandanivåerna anges på handskmärkningen:

- Slitestykke (sykluser)
- Kuttmotstand (indeks)
- Rivemotstand (i Newton)
- Perforeringsmotstand (i Newton)
- Kuttmotstand TDM (i Newton)
- 0: nivå <1
- X: ikke testet/Ikke hevdet
- XXXX - samsvarer med referansen til hansken
- XX - samsvarer med størrelsen
- Partinummer: produksjonsdato (uke/år)
- 📅: produksjonsdato (år-måned)
- 🕒: utløpsdato (år-måned)

HÅNDSTØRRELSE	6	7	8	9	10	11	12
Armomkrets (mm)	152	178	203	229	254	279	304
Armlengde (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEKANISKE FARER EN 388:2016+A1:2018:

YTTELSESOVERSIKT							
EN 388	Test	1	2	3	4	5	
 (abcde P)	a) Slitestykke (sykluser)	100	500	2000	8000	/	/
	b) Kuttmotstand (indeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
	c) Rivemotstand (i Newton)	10	25	50	75	/	/
	d) Perforeringsmotstand (i Newton)	20	60	100	150	/	/
	e) Kuttmotstand (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	p) Mellomhånds slagfasthet	P (valgfritt)					



ENHVER MODIFIKASJON AV DISSE PPE-HANSKENE VIL FØRE TIL AT BESKYTTELSEN UNDER DEN FORRINGS.



KONTAKT MED MAT

Hvis merkingen på hansken inkluderer symbolet for matkontakt, er vernehanskene i samsvar med forordning (EC) nr. 1935/2004. For ytterligere informasjon om bruksområdet, se samsvarserklæringen for matkontakt.

MÅ IKKE BRUKES:

- I varme omgivelser som utvikler varme som kan sammenlignes med temperaturer høyere eller lik 50 °C.
- Må holdes unna åpen flamme.
- I kalde omgivelser som utvikler kulde som kan sammenlignes med temperaturer under eller lik -5 °C.
- Vi vil gjøre brukerne oppmerksom på at disse hanskene, med ultra-trekkmotstand, ikke må brukes når det er fare for å vikle seg fast i maskiner i drift.
- Materialene og komponentene som hansken består av er ikke kjent for å inneholde stoffer som mistenkes for å ha skadelige effekt på brukerens helse eller sikkerhet under vanlige arbeidsforhold. Noen hansker inneholder NATURLIG GUMMILATEKS som kan forårsake allergiske reaksjoner. Ved allergisk reaksjon, kontakt lege så snart som mulig.
- Enhver mellomhånds beskyttelse som hevdes gjelder ikke for fingrene.
- Det anbefales at du sørger for at hanskene er rene og i god stand før de tas i bruk.
- Disse PPE-hanskene gir kun beskyttelse mot farene angitt i dette tekniske databladet og kun til de angitte nivåene. Eventuelle farer som ikke er inkludert i dette tekniske databladet dekkes ikke. Ytelsen til hansker med avtagbart for har blitt fastsatt med føret inni.
- Analysen av andre risikoer på arbeidsplassen og valget av passende PPE-hansker er brukerens eget ansvar.
- Kontroller integriteten på hanskene og sørg for at de ikke er skadet og at størrelsen på hanskene passer riktig til hendene dine.
- Hvis hansker oppfyller noen av følgende standarder (EN 388, EN 407, EN 511, osv), er resultatene angitt på merkingen av hansker. Hvis hansken er utstyrt med forsterkning/belagt på håndflaten, er beskyttelsesnivåene kun garantert på håndflaten. Ytterligere informasjon kan gis ved forespørsel.
- For hansker med to eller flere lag gjenspeiler den samlede klassifiseringen ikke nødvendigvis ytelsen til det ytterste laget.

TA PÅ SEG:

- Ta hanskene ut av emballasjen. Unngå å komme i kontakt med flere hansker eller fingertuppene for å redusere risikoen for utilsiktet kontaminering. Kontroller hanskene for å sikre at det ikke er rifter eller skader på dem. Hvis det oppdages, avhend hansken umiddelbart. Juster fingeren og tomlene på hansken så de sitter godt på hånden din.
- Før hånden forsiktig inn i hansken og trekk mansjettene over håndleddet. Sørg for riktig passform og at mansjettene sitter tett inntil håndleddet.

TA AV SEG:

- Før du tar dem av deg, sørg for at hanskene så mye som mulig er fri for forurensninger. Fjern hanskene den ene etter den andre og forsikre deg om at hendene dine ikke kommer i kontakt med urenheter. Avhend hanskene umiddelbart.
- Tilleggsinformasjonen kan fås på forespørsel.

RENGJØRING:

- Kontakt hanskeavdelingen til HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eller din godkjente selger. Ved rengjøring kan ytelsesnivåene ikke lenger garanteres.
- Hanskene må ikke vaskes.

OPPBEVARING:

- Flat, tørr, mørk, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttet mot sollys og ozon.
- Disse produktene er ikke ment å selges eller distribueres i California, USA.

DENNE ARTIKKELEN SELGES AV:

Samsvarserklæringen er tilgjengelig på: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ALDRING:

Vedlegg. Ytterligere informasjon kan leveres på forespørsel.

PL RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI - KATEGORII II: ZAGROŻENIA POŚREDNIE

NINIEJSZY WYRÓB ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY ZGODNIE Z NASTĘPUJĄCYMI NORMAMI:

- EN ISO 21420:2020: Ogólne wymagania dotyczące rękawic ochronnych
- EN 388:2016+A1:2018: Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi

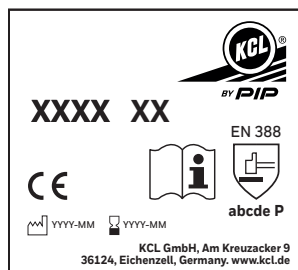
TEN MODEL PPE JEST PRZEDKŁADANY CERTYFIKOWANEMU ORGANOWI:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia jest odpowiedzialny za certyfikację zgodnie z Modułem B

Znak CE na tych rękawicy oznacza, że spełnia ona zasadnicze wymagania przewidziane w Rozporządzeniu 2016/425 z kwietnia 2018 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej.

NA RĘKAWICY ZNAJDUJE SIĘ NASTĘPUJĄCE OZNACZENIE:

Oznaczenie zgodne z Rozporządzeniem 2016/425 (minimalna wysokość 5 mm).



MECHANICZNE WŁASNOŚCI UŻYTKOWE:

Poziomy własności użytkowych są podane na oznaczeniach rękawic:

- Odporność na ścieranie (cykle)
- Odporność na przecięcie (wskaźnik)
- Odporność na rozdarcie (w niutonach)
- Odporność na perforację (w niutonach)
- Odporność na przecięcie wg TDM (w niutonach)
- 0: poziom < 1
- X: badania nie wykonano /nie zgłoszono wniosku
- XXXX - odpowiada referencji rękawicy
- XX - odpowiada rozmiarowi
- Numer partii: data produkcji (tydzień/rok)
- 📅: data produkcji (rok-miesiąc)
- 🗑️: data ważności (rok-miesiąc)

ROZMIAR DŁONI	6	7	8	9	10	11	12
obwód dłoni (mm)	152	178	203	229	254	279	304
długość dłoni (mm)	160	171	182	192	204	215	225

ZAGROŻENIA MECHANICZNE EN 388:2016+A1:2018:

TABELA WYNIKÓW						
EN 388	1	2	3	4	5	
Badanie	100	500	2000	8000	/	/
a) Odporność na ścieranie (cykle)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
b) Odporność na przecięcie (wskaźnik)	10	25	50	75	/	/
c) Odporność na rozdarcie (w niutonach)	20	60	100	150	/	/
d) Odporność na perforację (w niutonach)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
e) Odporność na przecięcie (wg tomodynamometru - TDM)	P (optional)					
p) Odporność na uderzenia w okolicy śródreżca						



JAKIEKOLWIEK MODYFIKACJE NINIEJSZYCH ŚOI BĘDĄ SKUTKOWAĆ UTRATĄ OCHRONY PRZEZ NIE ZAPEWNIANIE.



KONTAKT Z ŻYWNOŚCIĄ:

Jeśli oznaczenie rękawicy zawiera symbol kontaktu z żywnością, oznacza to, że rękawice ochronne spełniają wymagania rozporządzenia (WE) nr 1935/2004. Więcej informacji na temat tego rodzaju zastosowania można znaleźć w deklaracji zgodności dotyczącej kontaktu z żywnością.

NIE STOSOWAĆ:

- W środowiskach gorących, wywołujących efekty porównywalne do efektów temperatury wyższej lub równej 50 °C.
- Trzymać z dala od ognia.
- W środowiskach zimnych, wywołujących efekty porównywalne do efektów temperatury niższej lub równej -5 °C.
- Pragniemy zwrócić uwagę użytkowników na fakt, że rękawice te, posiadające nadzwyczajną odporność na rozciąganie, nie mogą być używane tam, gdzie występuje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części maszyn.
- Brak danych wskazujących na to, że materiały i elementy, z których składa się rękawica, zawierają substancje podejrzewane o szkodliwy wpływ na zdrowie lub bezpieczeństwo użytkownika w przewidywalnych warunkach roboczych. Niektóre rękawiczki zawierają NATURALNY LATEKS GUMOWY, który może powodować reakcje alergiczne. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej należy jak najszybciej skonsultować się z lekarzem.
- Jakakolwiek deklarowana ochrona śródręcza nie ma zastosowania wobec palców.
- Przed użyciem zalecane jest sprawdzenie czy rękawice są czyste i w dobrym stanie.
- Niniejsze środki ochrony indywidualnej zapewniają ochronę wyłącznie przed zagrożeniami wskazanymi w tej karcie danych technicznych i tylko w zakresie wskazanych poziomów. Żadne inne zagrożenia, poza wymienionymi w niniejszej karcie danych technicznych, nie są uwzględnione. Własności rękawic z wyjmowaną wyściółką zostały poświadczone przy wyściółce obecnej wewnątrz rękawic
- Za analizę pozostałych zagrożeń na stanowisku pracy i wybór odpowiednich środków ochrony indywidualnej odpowiada użytkownik.
- Skontroluj rękawicę pod kątem potencjalnych uszkodzeń i sprawdź, czy rozmiar pasuje.
- Jeżeli rękawice spełniają którykolwiek z niższych standardów (EN 388, EN 407, EN 511, itd.), wyniki są podane na oznaczeniach rękawic. Jeżeli rękawica jest wyposażona w wzmocnienie/pokrycie na dłoni, poziomy ochrony są zapewnione tylko na dłoni. Dodatkowe informacje mogą być dostarczone na żądanie.
- W przypadku rękawic składających się z dwóch lub więcej warstw ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność najbardziej zewnętrznej warstwy.

ZAKŁADANIE:

- Wyjmij rękawice z opakowania. Unikaj dotykania wielu rękawic lub palców rękawic, aby zmniejszyć ryzyko przypadkowego zanieczyszczenia. Sprawdź rękawice pod kątem potencjalnych pęknięć lub rozdarc. Jeśli je wykryjesz, od razu wyrzuc wadliwą rękawicę. Chwyc rękawicę palcem i kciukiem, zbliż rękę do rękawicy.
- Ostrożnie wsuń rękę do rękawicy, zciągając mankiet na nadgarstek. Upewnij się, że rękawica pasuje, a mankiety ściśle przylegają do nadgarstka.

ZDEJMOWANIE:

- Przed zdjęciem, upewnij się, w miarę możliwości, że rękawice są wolne od zanieczyszczeń. Zdejmij rękawice jedna po drugiej. Uważaj, aby nie dotknąć zabrudzeń gołymi rękami. Od razu wyrzuc rękawice.
- Dodatkowe informacje można otrzymać na żądanie.

CZYSZCZENIE:

- Skontaktuj się z działem rękawic firmy HONEWELL SAFETY PRODUCTS lub z autoryzowanym sprzedawcą. Po czyszczeniu poziom własności użytkowych nie jest już gwarantowany.
- Rękawic nie można prać.

PRZECHOWYWANIE:

- W miejscu płaskim, suchym, ciemnym, w oryginalnym opakowaniu, bez dodatkowego obciążenia, w temperaturze 5 °C - 25 °C. Chronić przed światłem słonecznym i ozonem.
- Wyroby te nie są przeznaczone do sprzedaży ani dystrybucji w Kalifornii w USA.

WYRÓB TEN JEST SPRZEDAWANY PRZEZ:

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

STARZENIE SIĘ:

Załącznik. Dodatkowe informacje mogą być udostępnione na żądanie.

PT LUVAS PARA PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS - CATEGORIA II: RISCOS INTERMÉDIOS

ESTE ARTIGO FOI CONCEBIDO EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS:

- EN ISO 21420:2020: Requisitos Gerais para Luvas de Proteção
- EN 388:2016+A1:2018: Luvas de proteção contra riscos mecânicos

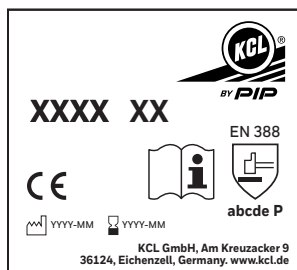
ESTE MODELO EPI É APRESENTADO A UM ORGANISMO CERTIFICADO:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia é responsável pela certificação de acordo com o Módulo B

A marcação CE nesta luva significa que cumpre os requisitos essenciais previstos no Regulamento 2016/425 relativo aos Equipamentos de Proteção Individual a partir de Abril de 2018.

A SEGUINTE MARCA APARECE NA LUVA:

Marcação em conformidade com o Regulamento 2016/425 (altura mínima 5 mm).



DESEMPENHO MECÂNICO:

Os níveis de desempenho são indicados na marcação da luva:

- Resistência à abrasão (ciclos)
- Resistência ao corte (indicador)
- Resistência ao rasgamento (em Newtons)
- Resistência à perfuração (em Newtons)
- Resistência ao corte TDM (em Newtons)
- 0: Nível <1
- X: não testado/não reclamado
- XXXX - corresponde à referência da luva
- XX - corresponde ao tamanho
- Número do lote: data de produção (semana/ano)
- : data de fabricação (ano-mês)
- : data de validade (ano-mês)

TAMANHO DA MÃO	6	7	8	9	10	11	12
circunferência da mão (mm)	152	178	203	229	254	279	304
comprimento da mão (mm)	160	171	182	192	204	215	225

RISCOS MECÂNICOS EN 388:2016+A1:2018:

GRÁFICO DE DESEMPENHO						
EN 388	1	2	3	4	5	
Teste						
a) Resistência à abrasão (ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
b) Resistência ao corte (indicador)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Resistência ao rasgamento (em Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Resistência à perfuração (em Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Resistência ao corte (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Resistência ao impacto Metacarpal	P (opcional)					



QUALQUER MODIFICAÇÃO DESTA EPI CONDUZIRÁ À PERDA DA PROTEÇÃO QUE LHE É CONFERIDA.



CONTATO COM ALIMENTOS:

Se a marcação da luva incluir o símbolo de contato com os alimentos, as luvas de proteção estão em conformidade com Regulamento (CE) nº 1935/2004. Para mais informações sobre a aplicação, queira consultar a declaração de conformidade para contato com alimentos.

NÃO UTILIZAR:

- Em ambientes quentes que produzem efeitos comparáveis aos de uma temperatura superior ou igual a 50 °C.
- Manter afastado das chamas.
- Em ambientes frios que produzem efeitos comparáveis aos de uma temperatura inferior ou igual a -5 °C.
- Gostaríamos de chamar a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva, com ultra resistência à tração, não deve ser utilizada quando existe o risco de se enredar em máquinas em funcionamento.
- Os materiais e componentes de que a luva é composta não são conhecidos por conterem substâncias suspeitas de terem efeitos nocivos para a saúde ou segurança do utilizador em condições de trabalho previsíveis. Algumas luvas contêm látex de BORRACHA NATURAL que pode causar reações alérgicas. Em caso de reação alérgica, consulte um médico o mais rápido possível.
- Qualquer proteção metacarpiana afirmada não se aplica aos dedos.
- Recomenda-se que se assegure que o artigo está limpo e em bom estado antes da sua utilização.
- Este EPI só oferece proteção contra os perigos indicados nesta ficha técnica e apenas para os níveis indicados. Qualquer perigo não incluído nesta ficha de dados técnicos não é coberto. O desempenho das luvas com forros removíveis foi confirmado com os forros interiores
- A análise de outros riscos no posto de trabalho e a escolha do EPI apropriado é da responsabilidade do utilizador.
- Verificar a integridade da luva, assegurando que não existem danos e que o tamanho da luva se ajusta corretamente.
- Se as luvas cumprirem alguma das seguintes normas (EN 388, EN 407, EN 511, etc.), os resultados são indicados na marcação das luvas. Se a luva estiver equipada com reforço/revestimento na palma, os níveis de proteção são garantidos apenas na palma. Informações adicionais podem ser fornecidas mediante solicitação.
- No caso das luvas com duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete necessariamente o desempenho da camada mais exterior.

COMO VESTIR:

- Retirar as luvas da embalagem. Evitar tocar em várias luvas ou ponta dos dedos das luvas para reduzir o risco de contaminação accidental. Verificar as luvas para garantir que não há rasgos ou lacerações. Se existir, descartar imediatamente a luva. Alinhar o dedo e os polegares da luva com a sua mão.
- Insira cuidadosamente a sua mão na luva, puxando o punho por cima do pulso. Assegure-se de que a luva encaixa e os punhos estão bem apertados no pulso.

DESEMPACOTAMENTO:

- Antes de desempacotar, assegure-se de que as luvas estão o mais possível livres de contaminantes. Retirar a luva uma após a outra, assegurando que a mão não entra em contato com as impurezas. Deite fora a luva imediatamente.
- As informações adicionais podem ser fornecidas mediante pedido.

LIMPEZA:

- Contate o departamento de luvas da HONEWELL SAFETY PRODUCTS ou o seu vendedor aprovado. Em caso de limpeza, os níveis de desempenho já não podem ser garantidos.
- A luva não é lavável.

ARMAZENAMENTO:

- Plano, seco, escuro, sem carga adicional de peso na sua embalagem original, a uma temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger da luz solar e do ozono.
- Estes produtos não se destinam a ser vendidos ou distribuídos na Califórnia, EUA.

ESTE ARTIGO É VENDIDO POR:

A declaração de conformidade está disponível em: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ENVELHECIMENTO:

Anexo. Informações adicionais podem ser fornecidas mediante solicitação.

RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA PERICOLELOR MECANICE - CATEGORIA II RISCURI INTERMEDIARE

ACEST ARTICOL A FOST PROIECTAT ÎN CONFORMITATE CU STANDARDELE:

- EN ISO 21420:2020: Cerințe generale pentru mănuși de protecție
- EN 388:2016+A1:2018: Mănuși de protecție împotriva pericolelor mecanice

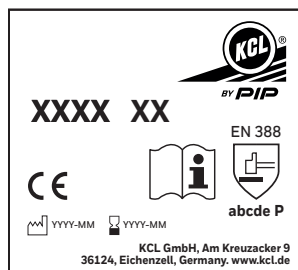
ACEST MODEL EPI ESTE PREZENTAT UNUI ORGANISM CERTIFICAT:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia este responsabil pentru certificarea în conformitate cu modulul B

Marcajul CE de pe aceste mănuși certifică faptul că produsul îndeplinește cerințele esențiale prevăzute în Regulamentul 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție din aprilie 2018.

URMĂTORUL MARCAJ APARE PE MANȘETA MĂNUȘII:

Marcaj în conformitate cu Regulamentul 2016/425 (înălțime minimă 5 mm).



PERFORMANȚĂ MECANICĂ:

Nivelurile de performanță sunt indicate pe marcajul mănușii:

- Rezistență la abraziune (cicluri)
- Rezistență la tăiere (index)
- Rezistență la rupere (newtoni)
- Rezistență la perforare (newtoni)
- Rezistență la tăiere TDM (newtoni)
- O: nivelul <1
- X: netestat/nerevendicat
- XXXX - corespunde referinței mănușii
- XX - corespunde mărimii
- Număr lot: dată producție (săptămână/an)
- 📅: data fabricației (an-luna)
- ⌚: data expirării (an-luna)

DIMENSIUNE PALMĂ	6	7	8	9	10	11	12
circumferința mâinii (mm)	152	178	203	229	254	279	304
lungimea mâinii (mm)	160	171	182	192	204	215	225

RISC MECANIC EN 388:2016+A1:2018:

TABEL DE PERFORMANȚĂ						
EN 388	Test	1	2	3	4	5
 (abcde P)	a) Rezistență la abraziune (cicluri)	100	500	2000	8000	/
	b) Rezistență la tăiere (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20
	c) Rezistență la rupere (newtoni)	10	25	50	75	/
	d) Rezistență la perforare (newtoni)	20	60	100	150	/
	e) Rezistență la tăiere (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
	p) Rezistență la impact (degete)	P (optional)				



ORICE MODIFICARE A ACESTUI EIP DUCE LA PIERDEREA NIVELURILOR SALE DE PROTECȚIE.



CONTACTUL CU ALIMENTELE:

Dacă marcajul mănuii include simbolul contactului cu alimentele, mănușile de protecție respectă Regulamentul (CE) nr. 1935/2004. Pentru informații suplimentare cu privire la cerere, vă rugăm să consultați declarația de conformitate privind contactul cu produsele alimentare.

A NU SE UTILIZA:

- În medii cu temperatură înaltă, care produc efecte comparabile cu cele ale unei temperaturi mari de sau egale cu 50 °C.
- A se păstra departe de flăcări.
- În medii reci, ce produc efecte comparabile cu cele ale unei temperaturi mai mici de sau egale cu -5 °C.
- Am dori să atragem atenția utilizatorilor asupra faptului că aceste mănuși cu rezistență ridicată la tragere nu trebuie utilizate când există riscul de agățare în utilajele în funcțiune.
- Materialele și componentele din care sunt confecționate mănușile nu conțin substanțe suspectate a avea efecte nocive asupra sănătății sau siguranței utilizatorului în condițiile de lucru preconizate. Unele mănuși conțin latex din CAUCIUC NATURAL, care poate provoca reacții alergice. În cazul unei reacții alergice, consultați un medic cât mai curând posibil.
- Protecția metacarpienelor nu se aplică degetelor.
- Înainte de utilizare, este recomandat să vă asigurați că articolul este curat și în stare bună.
- Acest EIP oferă protecție numai împotriva pericolelor specificate în această fișă tehnică și numai pentru nivelurile indicate. Orice pericol care nu este inclus în această fișă tehnică nu este acoperit. Performanța mănușilor cu căptușeală detașabilă a fost confirmată cu căptușeala în interior.
- Analiza riscurilor reziduale la stația de lucru și alegerea EIP adecvat este responsabilitatea utilizatorului.
- Verificați integritatea mănușii, asigurându-vă că nu există deteriorări și că dimensiunea mănușii corespunde.
- Dacă mănușile îndeplinesc oricare dintre următoarele standarde (EN 388, EN 407, EN 511, etc.), rezultatele sunt indicate pe marcajul mănușilor. Dacă mănua este echipată cu o armare/acoperire pe palmă, nivelurile de protecție sunt asigurate doar pe palmă. Informații suplimentare pot fi furnizate la cerere.
- Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului cel mai exterior.

ÎMBRĂCARE:

- Scoateți mănușile din ambalaj. Evitați atingerea mai multor mănuși sau a vârfulor degetelor mănușilor pentru a reduce riscul de contaminare accidentală. Verificați mănușile pentru a vă asigura că nu există tăieturi sau rupturi. Dacă există, aruncați mănua imediat. Potrivii degetele mănușii la mână.
- Introduceți cu atenție mâna în mănua, trăgând manșeta peste încheietura mâinii. Asigurați-vă că mănua se potrivește și că manșetele sunt strânse pe încheietura mâinii.

SCOATEREA MĂNUȘILOR:

- Înainte de scoatere, asigurați-vă, pe cât posibil, că mănușile nu conțin contaminanți. Scoateți mănușile pe rând asigurându-vă că mâinile nu intră în contact cu impurități. Aruncați mănua imediat.
- La cerere, pot fi furnizate informații suplimentare.

CURĂȚARE:

- Contactați departamentul de mănuși al HONEYWELL SAFETY PRODUCTS sau vânzătorul dvs. autorizat. În cazul curățării, nivelurile de performanță nu mai pot fi garantate.
- Mănua nu este lavabilă.

DEPOZITARE:

- În locuri plate, uscate și întunecate, fără altă încărcătură suplimentară în ambalajul original, la o temperatură de 5 °C - 25 °C. A se proteja de lumina soarelui și ozon.
- Aceste produse nu sunt destinate a fi vândute sau distribuite în California, SUA.

ACEST ARTICOL ESTE VÂNDUT DE:

Declarația de conformitate este disponibilă la adresa: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ÎMBĂTRÂNIRE:

Anexa. Informații suplimentare pot fi furnizate la cerere.

SK **RUKAVICE NA OCHRANU PROTI MECHANICKÝM RIZIKÁM - KATEGÓRIA II: STREDNÉ RIZIKÁ**

TENTO PRODUKT BOL NAVRHNUTÝ V SÚLADE S NORMAMI:

- EN ISO 21420:2020: Ochranné rukavice – všeobecné požiadavky a metódy skúšania
- EN 388:2016+A1:2018: Rukavice na ochranu proti mechanickým rizikám

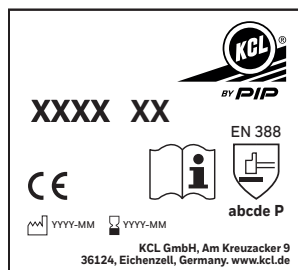
TENTO MODEL PPE SA PREDKLADÁ CERTIFIKOVANÉMU ORGÁNU:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia je zodpovedný za certifikáciu podľa modulu B

Označenie CE na týchto rukaviaciach znamená, že spĺňajú základné požiadavky stanovené nariadením 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch z apríla 2018.

NASLEDOVNÉ OZNAČENIE JE UVEDENÉ NA RUKAVICI:

Označenie v súlade s nariadením 2016/425 (minimálna výška 5 mm).



MECHANICKÁ ODOLNOSŤ:

Úrovně odolnosti sú uvedené v označení rukavice:

- Odolnosť voči oderu (cykly)
- Odolnosť voči prerezaniu (index)
- Odolnosť voči pretrhnutiu (v Newtonoch)
- Odolnosť voči prepichnutiu (v Newtonoch)
- Odolnosť voči prerezaniu TDM (v Newtonoch)
- 0: úroveň < 1
- X: netestované/nevyžiadané
- XXXX - zodpovedá referencii rukavice
- XX - zodpovedá veľkosti
- Číslo šarže: dátum výroby (týždeň/rok)
- : dátum výroby (rok-mesiac)
- : dátum expirácie (rok-mesiac)

VEĽKOSŤ RUKY	6	7	8	9	10	11	12
obvod ruky (mm)	152	178	203	229	254	279	304
dĺžka ruky (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MECHANICKÉ RIZIKÁ EN 388:2016+A1:2018:

TABUĽKA ODOLNOSTI						
Test	1	2	3	4	5	
a) Odolnosť voči oderu (cykly)	100	500	2000	8000	/	/
b) Odolnosť voči prerezaniu (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Odolnosť voči pretrhnutiu (v Newtonoch)	10	25	50	75	/	/
d) Odolnosť voči prepichnutiu (v Newtonoch)	20	60	100	150	/	/
E) Odolnosť voči prerezaniu (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Odolnosť voči metakarpálnemu nárazu	P (voliteľné)					





KAŽDÁ ÚPRAVA TOHTO OOP BUDE VIESŤ K STRATE JEHO OCHRANNEJ FUNKCIE.



KONTAKT S POTRAVINAMI:

Ak označenie rukavíc obsahuje symbol styku s potravinami, ochranné rukavice spĺňajú požiadavky nariadenia (ES) č. 1935/2004. Ďalšie informácie týkajúce sa použitia nájdete vo vyhlásení o zhode s predpismi pre styk s potravinami.

NEPOUŽÍVAJTE:

- V horúcom prostredí, produkujúcom účinky podobné teplotám rovným alebo vyšším ako 50 °C.
- Chráňte pred ohňom.
- V chladnom prostredí, produkujúcom účinky podobné teplotám rovným alebo nižším ako -5 °C.
- Chceme používateľov upozorniť, že tieto rukavice s ultravysokou odolnosťou v ťahu sa nesmú používať tam, kde existuje riziko, že by mohli byť zachytené strojmi v prevádzke.
- O materiáloch a komponentoch, z ktorých sú rukavice zložené nie je známe, že by obsahovali látky podozrivé zo škodlivých účinkov na zdravie alebo bezpečnosť používateľa za predvídateľných pracovných podmienok. Niektoré rukavice obsahujú prírodný latex, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie. V prípade alergickej reakcie, sa čo najskôr poraďte s lekárom.
- Žiadna použitá ochrana metakarpálnej oblasti sa nevztahuje na prsty.
- Odporúča sa, aby rukavice pred použitím boli čisté a v dobrom stave.
- Tento OOP poskytuje ochranu iba pred rizikami uvedenými v tomto technickom liste a len do uvedenej úrovne. Žiadne riziko, ktoré nie je zahrnuté v tomto technickom liste, nie je pokryté. Ochranné vlastnosti rukavíc s odnímateľnou vložkou boli potvrdené s vložkou na mieste.
- Analýza iných rizík na pracovisku a výber vhodného OOP je zodpovednosťou používateľa.
- Skontrolujte neporušenosť rukavíc a uistite sa, že nie sú poškodené a že veľkosť rukavíc je správna.
- Ak rukavice spĺňajú niektorý z nasledujúcich štandardov (EN 388, EN 407, EN 511, atď.), výsledky sú uvedené na označení rukavíc. Ak je rukavica vybavená zosilnením/pokrytím na dlaň, úroveň ochrany sú zaručené iba na dlaň. Dodatočné informácie je možné poskytnúť na požiadanie.
- V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami celková klasifikácia nemusí nevyhnutne odrážať výkonnosť najvrchnejšej vrstvy.

OBLIEKANIE:

- Vyberte rukavice z obalu. Nedotýkajte sa viacerých rukavíc alebo prstov rukavíc, aby ste znížili riziko náhodnej kontaminácie. Skontrolujte rukavice, či sa na nich nenachádzajú žiadne trhliny alebo praskliny. Ak tam sú, okamžite rukavicu zlikvidujte. Zarovnajte palec prsty rukavice s rukou.
- Opatrne zasunite ruku do rukavice a potiahnite manžetu cez zápästie. Uistite sa, že rukavice správne sedia a manžety tesne priliehajú k zápästiu.

VYZLIEKANIE:

- Pred vyzliekaním sa uistite, že rukavice sú pokiaľ možno bez nečistôt. Vyzlečte rukavice jednu po druhej a uistite sa, že ruka neprichádza do kontaktu s nečistotami. Okamžite zlikvidujte rukavice.
- Dodatočné informácie sú dostupné na požiadanie.

ČISTENIE:

- Obráťte sa na divíziu HONEYWELL SAFETY PRODUCTS alebo na schváleného predajcu. V prípade čistenia už nie je možné zaručiť úroveň odolnosti.
- Tieto rukavice nie je možné prať.

SKLADOVANIE:

- Uchovávajte na plocho, v suchu, tme, bez ďalšieho zaťaženia, v pôvodnom obale, pri teplote 5 °C až 25 °C. Chráňte pred slnečným žiarením a ozónom.
- Tieto výrobky nie sú určené na predaj alebo distribúciu v Kalifornii, USA.

TENTO VÝROBKODODÁVA:

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany, www.kcl.de
www.pip-hsp.com

STARNUTIE:

Príloha. Dodatočné informácie možno poskytnúť na žiadosť.

SL ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI NEVARNOSTMI - KATEGORIJE II: NEVARNOSTI SREDNJE STOPNJE

TA IZDELEK JE BIL ZASNOVAN V SKLADU S STANDARDI:

- EN ISO 21420:2020: Splošne zahteve za zaščitne rokavice
- EN 388:2016+A1:2018: Rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi

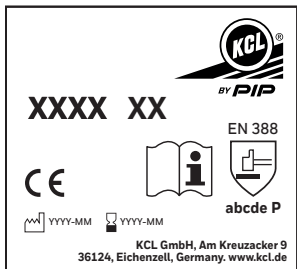
TA MODEL OVO JE PREDLOŽEN CERTIFICIRANEMU ORGANU:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia je odgovoren za certificiranje v skladu z modulom B

Oznaka CE na tej rokavici pomeni, da ustreza bistvenim zahtevam Uredbe 2016/425 glede Osebnе varovalne opreme, april 2018.

NASLEDNJA OZNAKA JE NA ROKAVICI:

Oznaka je v skladu z Uredbo 2016/425 (minimalna višina 5 mm).



MEHANSKA ZMOGLJIVOST:

Stopnje učinkovitosti so navedene na oznaki rokavice:

- Odpornost proti drgnjenju (cikli)
- Odpornost proti urezu (indeks)
- Odpornost proti pretrganju (v Newtonih)
- Odpornost proti preluknjanju (v Newtonih)
- Odpornost proti urezu (TDM) (v Newtonih)
- 0 : raven <1
- X : ni preizkušeno/brez trditve
- XXXX - ustreza referenci rokavice
- XX - ustreza velikosti
- Serijska številka: datum proizvodnje (teden/leto)
- : datum izdelave (leto-mesec)
- : datum izteka roka uporabnosti (leto-mesec)

VELIKOST ROKE	6	7	8	9	10	11	12
obseg roke (mm)	152	178	203	229	254	279	304
dolžina roke (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEHANSKE NEVARNOSTI EN 388:2016+A1:2018:

TABELA LASTNOSTI							
EN 388	Preizkus	1	2	3	4	5	
 (abcde P)	a) Odpornost proti drgnjenju (cikli)	100	500	2000	8000	/	/
	b) Odpornost proti urezu (indeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
	c) Odpornost proti pretrganju (v Newtonih)	10	25	50	75	/	/
	d) Odpornost proti preluknjanju (v Newtonih)	20	60	100	150	/	/
	e) Odpornost proti urezu (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	p) Odpornost proti metakarpalnim udarcem	P (pocijsko)					



VSAKRŠNA SPREMEMBA TE OVO POMENI IZGUBO JAMSTVA STOPNJE ZAŠČITE.



STIK Z ŽIVILI:

Če je na oznaki rokavice simbol za stik z živil, so zaščitne rokavice v skladu z Uredbo (ES) št. 1935/2004. Dodatne informacije o uporabi najdete v izjavi o skladnosti za stik z živil.

NE UPORABLJAJTE:

- V vročih okoljih z učinki, ki so primerljivi tistim pri temperaturi, enaki ali višji od 50 °C stopinj.
- Ne približujte ognju.
- V hladnih okoljih z učinki, ki so primerljivi tistim pri temperaturi, enaki ali višji od -5 °C stopinj.
- Uporabnike želimo opozoriti na dejstvo, da te rokavice z veliko odpornostjo proti vlečenju ne smete uporabljati, če obstaja nevarnost zapletanja s stroji v gibanju.
- Materiali in sestavni deli rokavice niso znani, da vsebujejo snovi, ki bi lahko imele škodljive učinke za zdravje ali varnost uporabnika v predvidljivih delovnih pogojih. Nekatere rokavice vsebujejo NARAVNI LATEKS IZ GUME, ki lahko povzroči alergijske reakcije. V primeru alergijske reakcije se takoj posvetujte z zdravnikom.
- Vsakršna navedena metakarpalna zaščita ne velja za prste.
- Priporočamo, da pred uporabo zagotovite, da je izdelek čist in v dobrem stanju.
- Ta OVO ponuja samo zaščito pred nevarnostmi, navedenimi na tem listu s tehničnimi podatki in samo za navedene stopnje. Druge nevarnosti, ki niso vključene na tem listu s tehničnimi podatki, niso zajete. Učinkovitost rokavic z odstranljivimi podlogami je bila potrjena z notranjimi podlogami.
- Analiza drugih tveganj na delovni postaji in izbira ustrezne OVO je odgovornost uporabnika.
- Preverite celovitost rokavice, da ni poškodovana in da se roka pravilno prilega velikosti rokavice.
- Če rokavice vključujejo kateri koli od naslednjih standardov (EN 388, EN 407, EN 511, itd.), so rezultati navedeni na oznaki rokavic. Če je rokavica opremljena s povečanjem/pokritjem na dlani, so ravni zaščite zagotovljene le na dlani. Dodatne informacije so na voljo na zahtevo.
- Pri rokavicah z dvema ali več plastmi skupna razvrstitev ne odraža nujno učinkovitosti najbolj zunanje plasti.

NADEVANJE:

- Odstranite rokavice iz embalaže. Izogibajte se dotikanju več rokavic ali konic prstov rokavic, da zmanjšate tveganje nenamerne kontaminacije. Preverite, da rokavice niso raztrgane ali natrgane. V nasprotnem rokavico takoj zavržite. Prste in palce rokavice poravnajte z dlanjo.
- Pazljivo vstavite svojo roko v rokavico in manšeto potegnite čez zapestje. Prepričajte se, da se rokavica dobro prilega in da je manšeta tesno na zapestju.

SNEMANJE:

- Preden rokavice snamete, poskrbite, da na njih ni kontaminantov v največji možni meri. Rokavico odstranite eno za drugo, da roka ne pride v stik z nečistočami. Rokavice nemudoma zavržite.
- Dodatne informacije lahko dobite na zahtevo

ČIŠČENJE:

- Kontaktirajte oddelek za rokavice družbe HONEWELL SAFETY PRODUCTS ali vašega odobrenega prodajalca. V primeru čiščenja stopnja zaščite ne more biti več zajamčena.
- Rokavica ni pralna.

SHRANJEVANJE:

- Na ravnem, v suhem in temnem okolju brez dodatne obtežitve originalne embalaže, pri temperaturi od 5 °C do 25 °C. Zaščitite pred sončno svetlobo in ozonom.
- Ti izdelki niso namenjeni prodaji ali distribuciji v Kaliforniji, ZDA.

TA IZDELEK PRODAJA:

Izjava o skladnosti EU je na voljo na: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

STARANJE:

Priloga. Dodatne informacije so na voljo na zahtevo.

SV SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA FAROR - KATEGORI II: MEDELHÖGA RISKER

PRODUKTEN HAR KONSTRUERATS I ÖVERENSSTÄMMELSE MED FÖLJANDE STANDARDER:

- EN ISO 21420:2020: Skyddshandskar – allmänna krav och fordringar
- EN 388:2016+A1:2018: Skyddshandskar mot mekaniska risker

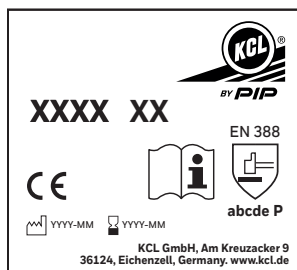
DENNA PPE-MODELL ÄR INLÄMNAD TILL ETT CERTIFIERAT ORGAN:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia är ansvarig för certifiering enligt Modul B

CE-märkningen på den här handsken betyder att den uppfyller de väsentliga kraven enligt den europeiska förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning från april 2018.

FÖLJANDE MÄRKNING FINNS PÅ HANDSKEN:

Märkning i enlighet med den europeiska förordningen 2016/425 (minimihöjd 5 mm).



MEKANISKA PRESTANDA:

Prestandanivåerna återfinns på handskens märkning:

- Nötningsmotstånd (cykler)
- Skärmotstånd (index)
- Rivhållfasthet (i Newton)
- Genomträngningsmotstånd (i Newton)
- Skärmotstånd TDM (i Newton)
- Q: nivå <1
- X: ej provat/Inget anspråk
- XXXX - motsvarar handsken referens
- XX - motsvarar storleken
- Lottnummer: produktionsdatum (vecka/år)
- : tillverkningsdatum (år-månad)
- : utgångsdatum (år-månad)

HANDSTORLEK	6	7	8	9	10	11	12
armomkrets (mm)	152	178	203	229	254	279	304
armlängd (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEKANISKA RISKER EN 388:2016+A1:2018:

PRESTANDADIAGRAM							
Test	1	2	3	4	5		
a) Nötningsmotstånd (cykler)	100	500	2000	8000	/	/	
b) Skärmotstånd (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/	
c) Rivhållfasthet (i Newton)	10	25	50	75	/	/	
d) Genomträngningsmotstånd (i Newton)	20	60	100	150	/	/	
e) Skärmotstånd (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
p) Metakarpalt slagmotstånd	P (tillval)						





ALLA MODIFIERINGAR AV DENNA PERSONLIGA SKYDDSUTRUSTNING INNEBÄR ATT SKYDDET UPPHÖR.



KONTAKT MED LIVSMEDEL:

Om handsken har märkning för kontakt med livsmedel uppfyller handsken förordning (EG) nr 1935/2004. För ytterligare information om användning hänvisas till försäkran om överensstämmelse avseende kontakt med livsmedel.

ANVÄND INTE:

- I heta omgivningar som ger effekter jämförbara med temperaturer högre än eller lika med 50 °C.
- Håll på avstånd från flammor.
- I kalla omgivningar som ger effekter jämförbara med temperaturer lägre än eller lika med -5 °C.
- Vi vill göra användarna uppmärksamma på att den här handsken, som har mycket högt rivmotstånd, inte får användas om det finns risk att den trasslar in sig i maskiner som är i drift.
- Handskenas material och komponenter är inte kända för att innehålla ämnen som kan misstänkas ha skadliga effekter på hälsa och säkerhet hos användaren under förväntade arbetsförhållanden. Vissa handsken innehåller NATURLIGT GUMMILATEX som kan orsaka allergiska reaktioner. Vid en allergisk reaktion, kontakta en läkare så snart som möjligt.
- Metakarpalskydd omfattar inte fingrarna.
- Kontrollera att utrustningen är ren och i gott skick före användning.
- Denna personliga skyddsutrustning skyddar endast mot de risker som beskrivs i det här tekniska databladet och endast för de angivna nivåerna. Faror som inte beskrivs i det här tekniska databladet täcks inte in. Prestandan hos handsken med löstagbart foder har bekräftats med fodren på plats.
- Analysen av andra risker vid arbetsstationen samt val av lämplig personlig skyddsutrustning är användarens ansvar.
- Kontrollera att handsken är hela och att inga skador finns samt att storlek och passform är rätt.
- Om handsken uppfyller någon av följande standarder (EN 388, EN 407, EN 511, osv.) anges resultaten på handskenas märkning. Om handsken är utrustad med förstärkning/beläggning på handflatan, är skyddsnivåerna endast garanterade på handflatan. Ytterligare information kan erhållas på begäran.
- För handsken med två eller flera lager återspeglar den övergripande klassificeringen inte nödvändigtvis prestandan hos det yttersta lagret.

BÄRA PLAGGEN:

- Ta ut handsken ur förpackningen. Undvik att röra vid flera handsken eller fingertoppar för att minska risken för oavsiktlig kontamination. Kontrollera att handsken inte har några revor eller andra skador. Om några sådana förekommer ska handsken kasseras omedelbart. Rikta in handskenas fingrar och tumme så att de passar din hand.
- Stick försiktigt in handen i handsken och dra manschetten över handleden. Kontrollera att handsken passar väl och att manschetterna sitter väl över handleden.

TA AV PLAGGEN:

- Innan du tar av plaggen ska du kontrollera att handsken är fria från föroreningar i så stor utsträckning som möjligt. Ta av en handske i taget och kontrollera att handen inte kommer i kontakt med föroreningar. Kassera handsken omedelbart.
- Tilläggsinformationen kan fås på begäran.

FÖRVARING:

- Kontakta handskavdelningen för HONEWELL SAFETY PRODUCTS eller din godkända säljare. I händelse av rengöring kan prestandanivåerna inte längre garanteras.
- Handsken är inte tvättbar.

LAGRING:

- Plant, torrt, mörkt och utan extra vikt i originalförpackningen, vid en temperatur på 5 °C–25 °C. Skydda mot solljus och ozon.
- Dessa produkter är inte avsedda att säljas eller distribueras i Kalifornien, USA.

DEN HÄR ARTIKELN SÄLJS AV:

Försäkran om överensstämmelse finns på: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany, www.kcl.de
www.pip-hsp.com

ÅLDRADE:

Bilaga. Ytterligare information kan lämnas på begäran.

SR RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH OPASNOSTI - KATEGORIJE II: SREDNJI RIZICI

OVA OPREMA JE DIZAJNIRANA U SKLADU SA STANDARDIMA:

- EN ISO 21420:2020: Opšti zahtevi za zaštitne rukavice
- EN 388:2016+A1:2018: Rukavice za zaštitu od mehaničkih opasnosti

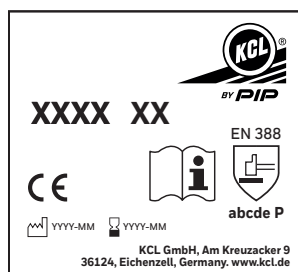
OVAJ MODEL LZO JE DOSTAVLJEN CERTIFIKOVANOM TELU:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia odgovoran je za sertifikaciju prema Modulu B

CE oznaka na ovim rukavicama znači da ispunjavaju osnovne zahteve predviđene Uredbom 2016/425 o individualnoj zaštitnoj opremi od aprila 2018. godine.

NA RUKAVICAMA SE POJAVLJUJE SLEDEĆA OZNAKA:

Označavanje usklađenosti sa Uredbom 2016/425 (minimalna visina 5 mm).



MEHANIČKE PERFORMANSE:

Nivoi performansi su naznačeni na oznaci rukavice:

- Otpornost na abraziju (ciklusi)
- Otpornost na rezanje (indeks)
- Otpornost na kidanje (u njutnima)
- Otpornost na perforaciju (u njutnima)
- Otpornost na rezanje TDM (u njutnima)
- 0: nivo <1
- X: nije ispitano/nije potvrđeno
- XXXX - odgovara referenci rukavice
- XX - odgovara veličini
- Broj serije: datum proizvodnje (sedmica/godina)
- (M): datum proizvodnje (godina-mesec)
- S: datum isteka (godina-mesec)

VELIČINA ŠAKE	6	7	8	9	10	11	12
obim ruke (mm)	152	178	203	229	254	279	304
dužina ruke (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEHANIČKI RIZICI EN 388:2016+A1:2018:

EN 388	TABELA PERFORMANSI	1	2	3	4	5	
 (abcde P)	Ispitivanje	1	2	3	4	5	
	a) Otpornost na abraziju	100	500	2000	8000	/	/
	b) Otpornost na rezanje (indeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
	c) Otpornost na kidanje (u njutnima)	10	25	50	75	/	/
	d) Otpornost na perforaciju (u njutnima)	20	60	100	150	/	/
	e) Otpornost na rezanje (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	p) Otpornost na udar na metakarpalne kosti	P (neobavezno)					



SVAKA IZMENA OVE LZO DOVEŠĆE DO GUBITKA ZAŠTITE.



KONTAKT SA HRANOM:

Ako oznaka na rukavici uključuje simbol kontakta s hranom, zaštitne rukavice su u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1935/2004. Za dodatne informacije o aplikaciji pogledajte izjavu o usklađenosti u kontaktu s hranom.

NEMOJTE DA KORISTITE:

- U vrućim okruženjima koja proizvode efekte koji se mogu uporediti sa temperaturom većom ili jednakom 50 C.
- Držite dalje od plamena.
- U hladnim okruženjima koja proizvode efekte koji se mogu uporediti sa temperaturom nižom ili jednakom -5 C.
- Želimo da skrenemo pažnju korisnicima da se ove rukavice, sa ultra otporom na razvlačenje, ne smeju koristiti kada postoji opasnost da se zapletu u mašine koje rade.
- Nije poznato da materijali i komponente od kojih su sastavljene rukavice sadrže supstance za koje se sumnja da štetno utiču na zdravlje ili bezbednost korisnika u predvidivim radnim uslovima. Određene rukavice sadrže lateks od PRIRODNE GUME koji može izazvati alergijske reakcije. U slučaju alergijske reakcije, obratite se lekaru što je pre moguće.
- Bilo kakva zaštita metakarpalnih kostiju se ne odnosi na prste.
- Preporučuje se da se uverite da je oprema čista i u dobrom stanju pre upotrebe.
- Ova LZO nudi zaštitu samo od opasnosti navedenih u ovom tehničkom listu i samo do navedenih nivoa. Svaka opasnost koja nije uključena u ovaj tehnički list nije pokrivena. Performanse rukavica sa uklonjivim podlogama potvrđene su unutrašnjim podlogama
- Analiza ostalih rizika na radnoj stanici i izbor odgovarajuće LZO je odgovornost korisnika.
- Proverite integritet rukavice kako biste osigurali da nema oštećenja i da veličina rukavica ispravno pristaje.
- Ako rukavice ispunjavaju bilo koji od sledećih standarda (EN 388, EN 407, EN 511, itd.), rezultati su naznačeni na oznaci rukavica. Ako je rukavica opremljena ojačanjem/premazom na dlanu, nivoi zaštite su osigurani samo na dlanu. Dodatne informacije mogu se dobiti na zahtev.
- Za rukavice sa dva ili više slojeva ukupna klasifikacija ne odražava nužno performanse najudaljenijeg sloja.

STAVLJANJE RUKAVICA:

- Uklonite rukavice iz pakovanja. Izbegavajte dodirivanje više rukavica ili vrhova prstiju rukavica da biste smanjili rizik od slučajne kontaminacije. Proverite rukavice da biste bili sigurni da nisu poderane ili pocepane. Ako jesu, odmah odbacite rukavicu. Poravnajte prste i palčeve rukavice sa šakom.
- Pažljivo uvucite ruku u rukavicu, povlačeći manžetnu preko zgloba. Uverite se da rukavice pravilno pristaju i da su manžetne prilepljene uz zglob.

SKIDANJE RUKAVICA:

- Pre skidanja, uverite se da su rukavice očišćene od zagađivača što je više moguće. Skidajte rukavicu jednu za drugom, pazeći da ruka ne dođe u kontakt sa nečistoćama. Odmah bacite rukavicu.
- Dodatne informacije se mogu dostaviti na zahtev.

ČIŠĆENJE:

- Obratite se odeljenju za rukavice kompanije HONEWELL SAFETY PRODUCTS ili vašem ovlašćenom prodavcu. Nivoi performansi, u slučaju čišćenja, se više ne mogu garantovati.
- Rukavice se ne peru.

SKLADIŠTENJE:

- Ravno, suvo, tamno, bez dodatne težine na originalnom pakovanju, na temperaturi od 5 °C – 25 °C. Zaštitite od sunčeve svetlosti i ozona.
- Ovi proizvodi nisu namenjeni za prodaju ili distribuciju u Kaliforniji, SAD.

OVU OPREMU PRODAJE KOMPA NIJA:

Izjava o usaglašenosti je dostupna na: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

STARENJE:

Dodatak. Dodatne informacije mogu biti dostupne na zahtev.

TR

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVEN - KATEGORİ II: ORTA SEVİYE RİSKLER

BU ÜRÜN, ŞU STANDARTLARA UYGUN OLARAK TASARLANMIŞTIR:

- EN ISO 21420:2020: Koruyucu Eldivenler için Genel Gereksinimler
- EN 388:2016+A1:2018: Mekanik tehlikelerden korunmak için eldivenler

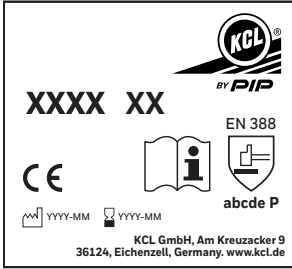
BU KKD MODELİ ONAYLANMIŞ BİR KURULUŞA SUNULMUŞTUR:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia Modül B'ye göre belgelendirmeden sorumludur

Bu ürün üzerindeki CE işareti, bu eldivenin, 2016/425 sayılı Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliğindeki temel gereksinimleri karşıladığı anlamına gelir.

HER ELDİVEN ÜZERİNDE, AŞAĞIDA GÖSTERİLEN İŞARETLER BULUNUR:

2016/425 sayılı yönetmeliğe uygun işaretlemeler (minimum 5 mm büyüklüğünde).



MEKANİK PERFORMANS:

Ürüne ait performans seviyelerine, eldiven üzerindeki işaretlemelerde yer verilmiştir:

- Aşınma direnci (döngü sayısı)
- Kesilme direnci (endeks)
- Yırtılma direnci (Newton cinsinden)
- Delinme direnci (Newton cinsinden)
- Kesilme direnci TDM (Newton cinsinden)
- 0: seviye <1
- X: Test Yapılmadı / Koruma Sağlamıyor
- XXXX - eldiven referansına karşılık gelir
- XX - boyuta karşılık gelir
- Lot no: üretim tarihi (hafta/yıl)
- : üretim tarihi (yıl-ay)
- : son kullanma tarihi (yıl-ay)

EL BOYUTU	6	7	8	9	10	11	12
kol çevresi (mm)	152	178	203	229	254	279	304
kol uzunluğu (mm)	160	171	182	192	204	215	225

MEKANİK RİSKLER EN 388:2016+A1:2018:

EN 388



(abcde P)

PERFORMANS TABLOSU

Test	1	2	3	4	5	
a) Aşınma direnci (döngü sayısı)	100	500	2000	8000	/	/
b) Kesilme direnci (endeks)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Yırtılma direnci (Newton cinsinden)	10	25	50	75	/	/
d) Delinme direnci (Newton cinsinden)	20	60	100	150	/	/
e) Kesilme direnci (TDM)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) Metakarpal Darbe Dayanımı	P (isteğe bağlı)					



BU KİŞİSEL KORUYUCU EKİPMAN ÜZERİNDE HERHANGİ BİR DEĞİŞİKLİK / TADİLAT YAPILMASI HALİNDE, SUNDUĞU KORUMA SEVİYELERİNİN GARANTİSİ GEÇERSİZ KALIR.



ÜRÜNÜN GIDA İLE TEMASI:

Eldivenlerin üzerinde gıda ile temas işareti bulunduğu takdirde, bu koruyucu eldivenin 1935/2004 sayılı yönetmeliğe (EC) uygun olduğunu gösterir. Bu hususun uygulanmasına dair daha fazla bilgiye ulaşmak için lütfen gıda ile temas uygunluk beyanını inceleyin.

KULLANMAYIN:

- 50 °C veya daha yüksek ısı değerlerine sahip sıcak ortamlarda kullanmayın.
- Alev kaynağından uzak tutun.
- -5 °C veya daha düşük ısı değerlerine sahip soğuk ortamlarda kullanmayın.
- Çekme kuvvetine karşı çok yüksek bir dirence sahip bu eldivenin, hareketli makine parçalarına kaptırma riski bulunan çalışma ortamlarında kullanılmaması gerektiğinin altını çizmek istiyoruz.
- Normal çalışma koşulları altında, bu eldivenin üretiminde kullanılan malzeme ve bileşenlerin, kullanıcı personelin sağlığı ve güvenliği üzerinde zararlı etkileri bulunma şüphesi taşıyabilecek konsantrasyonlarda maddeler içerdiğine dair bilinen bir veri yoktur. Bazı eldivenler doğal KAUCUK lateks içerebilir ve bu alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Alerjik bir reaksiyon durumunda, en kısa sürede bir doktora danışın.
- El taraşı için sunulan metakarpal koruma, parmaklar için geçerli değildir.
- Kullanımdan önce ürünün temiz ve iyi durumda olduğundan emin olmanız önerilir.
- Bu kişisel koruyucu ekipman, yalnızca bu teknik bilgi formunda belirtilen risklere karşı ve yalnızca belirtilen seviyeler için koruma sağlar. Bu teknik bilgi formunda yer almayan hiçbir riske karşı koruma sunulmaz. Çıkarılabilir astarlı eldivenlerin performansı, astarlar eldiven içindeyken test edilerek onaylanmıştır.
- Çalışma istasyonundaki diğer risklerin analizi ve uygun kişisel koruyucu ekipmanın seçimi, kullanıcının sorumluluğundadır.
- Herhangi bir kusur taşımadıklarından emin olmak için eldivenleri inceleyin ve eldiven bedeninin sizin için doğru olduğunu kontrol edin.
- Eldivenler, aşağıdaki standartlardan herhangi birini (EN 388, EN 407, EN 511, vs.) içeriyorsa, sonuçlar eldivenin üzerindeki işaretlemelerde belirtilir. Eldiven avuç içinde takviye/kaplama ile donatılmışsa, koruma seviyeleri sadece avuç içinde garanti edilir. İstenildiği takdirde ek bilgi sağlanabilir.
- İki veya daha fazla katmana sahip eldivenler için genel sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmak zorunda değildir.

ÜRÜNÜN GİYİLMESİ:

- Eldivenleri ambalajından çıkartın. Eldivenleri yanlışlıkla kontamine etmemek için, birden fazla eldivene dokunmaktan kaçının. Eldivenlerin üzerinde yırtık ve delik olmadığından emin olun. Hata bulduğunuz takdirde, o eldivenleri derhal çöpe atın. Eldivenin parmak kısımlarını elinize uygun şekilde ayarlayın.
- Elinizi dikkatli bir şekilde eldivenin içine yerleştirin, eldiveni manşetinden çekerek bileğinizin üstünü kapatın. Eldivenin elinize düzgünce oturduğundan ve bileğinizi kapattığından emin olun.

ÜRÜNÜN ÇIKARTILMASI:

- Eldivenleri elinizden çıkartmadan önce, eldivenlerin mümkün olduğunca temizlendiğinden ve kontaminasyondan arındırıldığından emin olun. Ellerinizin kirlenmemesi için, eldivenleri sırayla çıkartın. Ve derhal çöpe atın.
- Talep etmeniz halinde, eldivenlerle ilgili ilave bilgiler size sunulabilir.

ÜRÜNÜN TEMİZLENMESİ:

- HONEYWELL KORUYUCU GÜVENLİK ÜRÜNLERİ Eldiven Departmanı ile veya yetkili satıcınızla temasa geçin. Temizlendiği takdirde, bu ürün için sunulan koruma seviyeleri garanti edilemez.
- Bu eldivenler, yıkanmaya uygun değildir.

ÜRÜNÜN SAKLANMASI:

- +5 °C ila + 25 °C arasında, düz zeminde, kuru ve loş bir ortamda, kendi ambalajının üzerine ilave yük koyulmadan saklayın. Güneş ışığına ve ozona karşı koruyun.
- Bu ürünlerin Kaliforniya, ABD'de satılması veya dağıtılması amaçlanmamıştır.

ÜRÜN TEDARİKÇİSİ:

Ürün uygunluk beyanı şu adreste mevcuttur: <https://doc.honeywellsafety.com/>.

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

YAŞLANMA:

Ek. İstenildiği takdirde ek bilgiler sağlanabilir.

UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНОЇ НЕБЕЗПЕКИ - КАТЕГОРІЇ II: ПРОМІЖНІ РИЗИКИ

ЦЕЙ ПРОДУКТ БУВ РОЗРОБЛЕНИЙ З ДОТРИМАННЯМ СТАНДАРТИВ

- EN ISO 21420:2020: Загальні вимоги до захисних рукавичок
- EN 388:2016+A1:2018: Рукавички для захисту від механічних небезпек

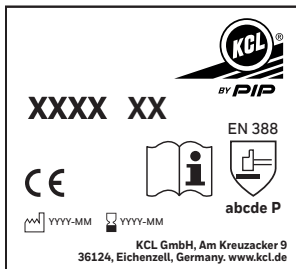
ЦЯ МОДЕЛЬ ЗІЗ ПОДАЄТЬСЯ ДО СЕРТИФІКОВАНОГО ОРГАНУ:

- VIPO a.s., № 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia відповідає за сертифікацію відповідно до Модуля В

Маркування CE на цій рукавичці означає, що вона відповідає основним вимогам, передбаченим Регламентом 2016/425 щодо засобів індивідуального захисту, які діють з квітня 2018 року.

НА РУКАВИЧЦІ МІСТИТЬСЯ НАСТУПНЕ МАРКУВАННЯ:

Маркування відповідно до Регламенту 2016/425 (мінімальна висота 5 мм).



МЕХАНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Рівні продуктивності вказані на маркуванні рукавичок:

- Стьйкість до стирання (цикли)
- Стьйкість до різання (індекс)
- Стьйкість до розриву (у Ньютонах)
- Стьйкість до перфорації (у Ньютонах)
- Стьйкість до різання ТДМ (у Ньютонах)
- 0: рівень < 1
- X: не випробувано/ не заявлено
- XXXX - відповідає посиланню на рукавичку
- XX - відповідає розміру
- Номер партії: дата виробництва (тиждень/рік)
- 📅: дата виготовлення (рік-місяць)
- 📅: дата закінчення терміну придатності (рік-місяць)

РОЗМІР РУКИ	6	7	8	9	10	11	12
окружність руки (мм)	152	178	203	229	254	279	304
довжина руки (мм)	160	171	182	192	204	215	225

МЕХАНІЧНІ РИЗИКИ EN 388:2016+A1:2018:

EN 388	ГРАФІК ЕФЕКТИВНОСТІ						
 (abcde P)	Тест	1	2	3	4	5	
	a) Стьйкість до стирання (цикли)	100	500	2000	8000	/	/
	b) Стьйкість до різання (індекс)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
	c) Стьйкість до розриву (у Ньютонах)	10	25	50	75	/	/
	d) Стьйкість до перфорації (у Ньютонах)	20	60	100	150	/	/
	e) Стьйкість до різання (ТДМ)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	f) Стьйкість до п'ясткових ударів	P (додатково)					



БУДЬ-ЯКА МОДИФІКАЦІЯ ЦИХ ЗІЗ ПРИЗВОДИТЬ ДО ВТРАТИ ЗАХИСТУ, ЯКИЙ ВОНИ ПОВИННІ ЗАБЕЗПЕЧУВАТИ.



КОНТАКТ З ХАРЧОВИМИ ПРОДУКТАМИ:

Якщо маркування рукавички містить символ контакту з харчовими продуктами, захисні рукавички відповідають Регламенту (ЄС) № 1935/2004. Для отримання додаткової інформації щодо заявки, будь ласка, зверніться до контактної декларації про відповідність при контакті з харчовими продуктами.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ:

- У спекотному середовищі створює ефект, який можна порівняти з температурою, яка є вище або дорівнює 50 °C.
- Берегти від полум'я.
- У холодному середовищі створює ефект, порівняний з ефектом температури, яка є нижче або дорівнює -5 °C.
- Звертаємо увагу користувачів на той факт, що цю рукавичку з надвисокою стійкістю до розтягування не можна використовувати, якщо існує ризик її заплутування в машинах, що працюють.
- Відомо, що матеріали та компоненти, з яких виготовлені рукавички, не містять речовин, які можуть мати шкідливий вплив на здоров'я або безпеку користувача в передбачуваних робочих умовах. Деякі рукавички містять ПРИРОДНИЙ ГУМОВИЙ латекс, який може викликати алергічні реакції. У разі алергічної реакції якнайшвидше зверніться до лікаря.
- Будь-який заявлений п'ястковий захист не поширюється на пальці.
- Перед використанням рекомендується переконатися, що виріб чистий і в хорошому стані.
- Ці ЗІЗ забезпечують захист лише від небезпек, зазначених у цьому технічному паспорті, і лише до зазначених рівнів. Будь-яка небезпека, не включена в цей технічний паспорт, не покривається. Придатність рукавичок зі знімними підкладками була підтверджена з підкладками всередині.
- Аналіз інших ризиків на робочому місці та вибір відповідних ЗІЗ покладається на користувача.
- Перевірте цілісність рукавички, переконавшись, що немає пошкоджень, а розмір рукавички підходить правильно.
- Якщо рукавички відповідають будь-якому з наступних стандартів (EN 388, EN 407, EN 511, тощо), результати вказуються на маркуванні рукавичок. Якщо рукавичка обладнана підсиленням/покриттям на долоні, рівні захисту гарантуються лише на долоні. Додаткову інформацію можна надати за запитом.
- Для рукавичок з двома або більше шарами загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару.

НАДЯГАННЯ:

- Дістаньте рукавички з упаковки. Уникайте торкання кількох рукавичок або кінчиків пальців рукавичок, щоб зменшити ризик випадкового забруднення. Перевірте рукавички, щоб переконатися, що на них немає розривів або поривів. Якщо вони є, негайно викиньте рукавичку. Вирівняйте палець і великий палець рукавички до руки.
- Обережно вставте руку в рукавичку, натягнувши манжету на зап'ястя. Переконайтеся, що рукавички правильно одягнені, а манжети щільно прилягають до зап'ястя.

ЗНЯТТЯ:

- Перед тим, як знімати, переконайтеся, наскільки це можливо, що на рукавичках немає забруднень. Знімайте рукавички одну за одною, щоб рука не контактувала з забрудненнями. Негайно викиньте рукавички.
- Додаткова інформація може бути надана за запитом.

ОЧИЩЕННЯ:

- Зверніться до відділу рукавичок HONEWELL SAFETY PRODUCTS або до затвердженого продавця. У разі чищення рівень придатності більше не може бути гарантований.
- Рукавичку не можна мити.

ЗБЕРІГАННЯ:

- У рівному сухому темному місці, без додаткового вагового навантаження, в оригінальній упаковці, при температурі 5 °C - 25 °C. Берегти від сонячного світла та озону.
- Ці продукти не призначені для продажу або розповсюдження в Каліфорнії, США.

ЦЕЙ ТОВАР ПРОДАЮТЬ:

Декларація відповідності доступна за посиланням: <https://doc.honeywellsafety.com/>

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

СТАРІННЯ:

Додаток. Додаткову інформацію можна отримати за запитом.

قفازات للحماية من الأخطار الميكانيكية الفئة الثانية: المخاطر من المستوى المتوسط

ضمم هذا المنتج بما يتوافق مع المعايير:

- EN ISO 21420:2020: المتطلبات العامة لقفازات الحماية
- EN 388:2016+A1:2018: قفازات للحماية من المخاطر الميكانيكية

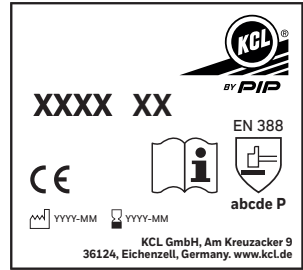
يتم تقديم نموذج معدات الوقاية الشخصية هذا إلى هيئة معتمدة:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia

2016/425 CE مع إلحاحي فاهيلع صوصنملأ ةيساسألأ تابلطتملأ ةتيبلت إلإ زافقلإ اذ ةل ع CE ةم إلح دوجو ري شي 2018. ليربأ نم أزابتعأ ةي درفلأ ةي امحلأ تادعم ناشب

تظهر العلامات التالية على القفاز:

وضع العلامات وفقاً للأنحة 2016/425 (الحد الأدنى للارتفاع 5 ملم)



الأداء الميكانيكي:
يُشار إلى مستويات الأداء على علامة القفاز:

- مقاومة التآكل (الحلقات)
- مقاومة القطع (المؤشر)
- مقاومة التمزق (باليوتون)
- مقاومة الثقب (باليوتون)
- مقياس TDM لمقاومة القطع (باليوتون)
- O: مستوى أكبر من 1
- X: لم يخضع للاختبار / لم تقدم مطالبة بشأنه
- XXXX - يتوافق مع مرجع القفاز
- XX - يتوافق مع الحجم
- رقم الأذعة: تاريخ الإنتاج (أسبوع/سنة)
- تاريخ الصنع (السنة-الشهر)
- تاريخ انتهاء الصلاحية (السنة-الشهر)

حجم اليد	6	7	8	9	10	11	12
محيط الذراع (مم)	152	178	203	229	254	279	304
طول الذراع (مم)	160	171	182	192	204	215	225

المخاطر الميكانيكية EN 388:2016+A1:2018:

مخطط الأداء						
الاختبار	1	2	3	4	5	
(أ) مقاومة التآكل (الحلقات)	100	500	2000	8000	/	/
(ب) مقاومة القطع (مؤشر)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
(ج) مقاومة التمزق (باليوتون)	10	25	50	75	/	/
(د) مقاومة الثقب (باليوتون)	20	60	100	150	/	/
(TDM) مقاومة القطع	(أ) 2	(ب) 5	(ج) 10	(د) 15	(هـ) 22	(و) 30
(ع) مقاومة الصدم في منطقة مشط اليد	(ع) اختياري					





سيؤدي أي تعديل على أدوات الوقاية الشخصية إلى فقدان الحماية بموجبها.



مَاعطلا ةسمال م: مقر (EC) ةجئاللا عم قفاوتت ةيماحل انازافق نإف ،ماعطلا ةسمال م زمر ىلع زافقلا ةمالع ءاوتحا ةلاح يف 1935/2004 ماعطلا ةسمال م قلعتملا ةقباطملا نالغ ىلإ ءوجل اىجري ،مادختسالا ناشب تامولعمل نم ديزملو

تجنب الاستخدام في الحالات المذكورة أدناه:

- في البيئات الحارة تنتج تأثيرات مماثلة لتلك التي لها درجة حرارة أعلى أو تساوي 50 درجة مئوية.
- أحرص على البقاء بعيداً عن اللهب.
- في البيئات الباردة تنتج تأثيرات مماثلة لتلك التي تكون درجة حرارتها أقل من أو تساوي 5- درجة مئوية.
- نود أن نلفت انتباه المستخدمين إلى أنه لا بد من تجنب استخدام هذا القفاز. المزود بإمكانية مقاومة سحب فائقة. في حالة وجود خطر من تشابه في الآلات العاملة.
- من غير المعهود احتواء المواد والمكونات التي يتكون منها القفاز على مواد يشتبه في تسببها في إحداث آثار ضارة على صحة أو سلامة المستخدم في ظروف العمل المتوقعة. بعض القفازات تحتوي على لاتكس القطن الطبيعي الذي قد يسبب ردود فعل تحسسية. في حالة حدوث رد فعل تحسسي، استشر الطبيب في أقرب وقت ممكن.
- لا تنطبق أي حماية مؤكدة لمشط اليد على الأصابع.
- بوصى بالتأكد من نظافة المنتج ومن وجوده في حالة سليمة قبل بدء الاستخدام.
- لاتوفر أدوات الوقاية الشخصية الحماية للآمن المخاطر المنصوص عليها في ورقة البيانات الفنية هذه والمستويات المشار إليها فقط. ولا تخضع أية مخاطر غير مذكورة في ورقة البيانات الفنية للتغطية. ويتم التأكيد على أداء القفازات ذات البطانات القابلة للإزالة مع البطانات من الداخل.
- يتحمل المستخدم مسؤولية تحليل المخاطر الأخرى في محطة العمل واختيار أدوات الوقاية الشخصية المناسبة.
- تحقق من سلامة القفاز وتأكد من خلوه من كافة الأضرار وأن حجم القفاز مناسب على نحو صحيح.
- إذا كانت القفازات تشمل أي من المعايير التالية (EN 388, EN 407, EN 511)، يتم توضيح النتائج على وسم القفازات. إذا كان القفاز مجهزاً بتعزيز/طلاء على الكف، يتم ضمان مستويات الحماية فقط على الكف. يمكن توفير المعلومات الإضافية بناءً على الطلب.
- بالنسبة للقفازات ذات طبقتين أو أكثر، فإن التصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية.

طريقة الارتداء:

- انزع القفازات من العبوة. تجنب لمس قفازات متعددة أو أطراف أصابع القفازات: لتقليل التعرض لخطر التلوث العرضي. افحص القفازات تجنباً لعدم وجود تمزقات أو ثغوب، وفي حالة وجود أي منها، تخلص منها على الفور. أحرص على محاذاة إصبع وإبهام القفاز مع يدك.
- أدخل يدك بعناية في القفاز واسحب الكفة فوق المعصم. تأكد من ملائمة القفازات والكفنتين للمعصم على نحو مناسب..

الخلع:

- قبل الخلع، تأكد من خلو القفازات من الملوثات قدر الإمكان. انزع القفاز واحداً تلو الآخر لضمان عدم ملامسة اليد للشوائب. تخلص من القفازات سريعاً.
- يمكن تقديم معلومات إضافية عند الطلب.

التنظيف:

- اتصل بقسم القفازات المعني بمنتجات السلامة لدى هوني ويل أو البائع المعتمد. وفي حالة التنظيف، لا يمكن ضمان مستويات الأداء بعد الآن.
- فالقفاز غير قابل للغسل.

التخزين:

- خزن في منطقة مستوية وجافة ومظلمة، مع عدم وجود حمولة وزن إضافية في عبوتها الأصلية، وكذلك تكون درجة الحرارة من 5 إلى 25 درجة مئوية، مع توافر حماية من أشعة الشمس والأوزون.
- هذه المنتجات غير موجهة للبيع أو التوزيع في ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية.

يباع هذا المنتج عن طريق:

<https://doc.honeywellsafety.com/>: يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة بالدخول على هذا الرابط

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

الشيخوخة:

المرفق. يمكن توفير المعلومات الإضافية حسب الطلب.

ZH 抵御II类机械危害的手套:中度风险

该产品设计已符合以下标准:

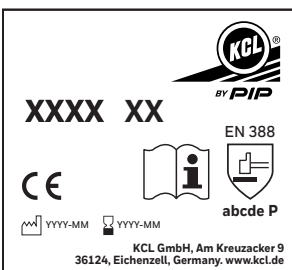
- EN ISO 21420:2020: 防护手套一般要求
- EN 388:2016+A1:2018: 抵御机械危害的手套

本 PPE 模型已提交给认证机构:

- VIPO a.s., N° 2369, Gen. Svobodu 1069/4, 958 01 Partizánske, Slovakia 负责根据模块 B

手套上标记的CE意味着符合2018年4月起个人防护设备法规2016/425的必要要求。

以下标记出现在手套上:
标记符合法规2016/425 (至少5毫米高)



- 机械性能:
性能水平显示在手套标记上:
- 抗磨损 (周期)
 - 抗切割 (指数)
 - 抗撕裂 (牛顿)
 - 抗穿孔 (牛顿)
 - TDM抗切割 (牛顿)
 - 0: 水平<1
 - X: 未测试或未声明
 - XXXX - 对应手套的参考
 - XX - 对应尺寸
 - 批号: 生产日期 (周/年)
 - : 生产日期 (年-月)
 - : 有效期 (年-月)

手部尺寸	6	7	8	9	10	11	12
臂圍 (毫米)	152	178	203	229	254	279	304
臂長 (毫米)	160	171	182	192	204	215	225

机械风险 EN 388:2016+A1:2018:



性能图表						
测试	1	2	3	4	5	
a) 抗磨损 (周期)	100	500	2000	8000	/	/
b) 抗切割 (指数)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) 抗撕裂 (牛顿)	10	25	50	75	/	/
d) 抗穿孔 (牛顿)	20	60	100	150	/	/
e) 抗切割 (TMD)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
p) 抗掌部冲击	P (选填)					



任何对此PPE的改变都会损害其防护水平。



和食品接触：

如果手套的标记包含食品接触标志，则此防护手套符合法规 (EC) 1935/2004号。

请参考食品接触声明的合规性，了解更多信息。

请勿在以下情况中使用：

- 温度大于或等于50度效果的炎热环境。
- 请远离火焰。
- 温度低于或等于-5度效果的寒冷环境。
- 我们希望用户注意的是：由于手套存在强力的抗拉扯性能，所以禁止用于存在缠绕风险的操作机器上。
- 手套中的原材料和成分，是否包含疑似对预期工作环境中使用者的健康或安全有害的物质，尚且未知。有些手套含有可能引起过敏反应的天然橡胶乳胶。如果出现过敏反应，请尽快咨询医生。
- 所述的掌部防护不适用于手指。
- 建议您先确保手套洁净，环境适合，再使用。
- 该PPE提供的防护仅抵御该技术数据表格中所示的危害，仅适合所示的水平。不涉及任何此技术数据表格中未出现的危害。已确认手套里可拆除内衬的性能。
- 分析工作地点中的其它风险以及选择合适的PPE 是用户的责任。
- 请检查手套的完整性，确保不存在危险，尺寸正确合适。
- 如果手套符合以下任何标准 (EN 388, EN 407, EN 511, 等等)，则结果将显示在手套上的标记上。如果手套在手掌上配备了加固/涂层，保护级别仅适用于手掌。额外信息可根据请求提供。
- 对于有两层或更多层的手套，整体分类并不一定反映最外层的性能。

穿戴：

- 从包装中取出手套。避免接触多个手套或指尖，从而减少意外污染的风险。检查手套，确保不存在裂缝或撕裂。如果存在，请立刻丢弃。沿着手套的手指处对齐您的手部。
- 仔细将您的手部伸入手套中，将袖口拉至手腕。确保手套配戴合适，手腕在袖口处感觉舒适。

摘除：

- 摘除前，确保手套尽量无污染。先摘除一只手套，再摘除另一只，确保手部不接触杂质。立刻丢弃手套。
- 会根据要求提供其它信息。

清洁：

- 联系霍尼韦尔安全产品的手套部门，或您的所受批准的销售方。如果进行清洁，则再也无法保证性能水平。
- 不可洗涤手套。

储存：

- 平整、干燥、暗处，不在其原始包装上增加额外重量，5 °C 至 25 °C 之间。避免光照和臭氧。
- 没有意图将此产品在美国加州出售或分销。

该产品的出售方是：

<https://doc.honeywellsafety.com/> 中显示合规性声明。

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124 Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

老化：

附录。可根据要求提供额外信息。

ANNEX

Waredex Work® 550 : 60 months / 5 years
Camapur® Comfort 619 : 36 months / 3 years
FiroMech® 629+ : 36 months / 3 years
RewoMech® 641 : 60 months / 5 years
RewoMech® 643 : 60 months / 5 years
GemoMech® 664 : 60 months / 5 years
ArMEX® 961 : 36 months / 3 years
Sahara® Plus 101: 60 months / 5 years
Sahara® Top 102 : 60 months / 5 years
Monsun® 105 : 60 months / 5 years
Monsun® 106 + : 60 months / 5 years
Monsun® 107 + : 60 months / 5 years
Gobi® 109 : 60 months / 5 years
Gobi® 112 : 60 months / 5 years
Taifun® 151 : 60 months / 5 years
Camapur® Comfort 616+ : 36 months / 3 years
Camapur® Comfort 617+ : 36 months / 3 years
Camapur® Cut 618+ : 36 months / 3 years
Camapur® Comfort 619+ : 36 months / 3 years
Camapur® Cut 620+ : 36 months / 3 years
Camapur® Cut 627+ : 36 months / 3 years
GemoMech® 665 : 60 months / 5 years
Nitex® Grip 177+ : 60 months / 5 years

ref 8002 / rev 05 / 07-25
Technical modifications reserved!
© 2025 KCL GmbH

KCL GmbH, Am Kreuzacker 9, 36124
Eichenzell, Germany. www.kcl.de
www.pip-hsp.com

